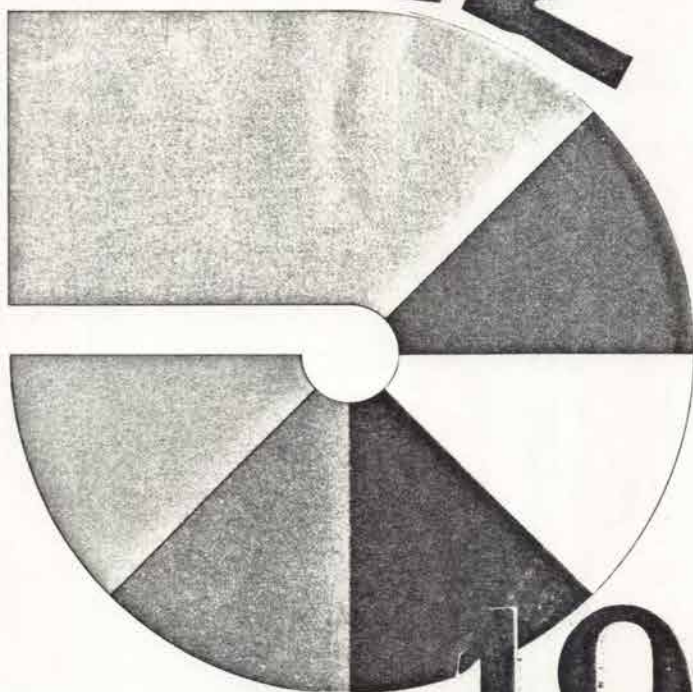


LINZ
LINZ
LINZ
LINZ
LINZ



1983

REPORT
BERICHT
INFORME
RAPPORT

AUSTRIA AUSTRIA AUSTRIA AUSTRIA AUSTRIA AUSTRIA

LINZ

In Linz
beginnt's

**Ober
österreich**

XXVII

INTERNATIONAL VOCATIONAL TRAINING COMPETITIONS

INTERNATIONALE BERUFSWETTBEWERBE

CONCURSOS INTERNACIONALES DE FORMACION PROFESIONAL

CONCOURS INTERNATIONAUX DE FORMATION PROFESSIONNELLE



INHALTSVERZEICHNIS
TABLE DES MATIERES

	Seite/Page
VORWORT INTRODUCTION	1 - 2
TEILNEHMERLAENDER LISTE DES PAYS PARTICIPANTS	3
DIE WETTBEWERBSBERUFE LES METIERS AU CONCOURS	4
TEILNEHMER & EXP. (INTERNATIONAL) CANDIDATS ET EXPERTS	5
IBW SCHWEIZ : ORGANISATION ORGANISATION SUISSE CIPF	5 A - 5 B
BEWERTUNGS AUSSCHUESSE COMMISSIONS DE JURY	6 - 8
GRAPH. DARSTELLUNG : TEILNEHMER PRO LAND GRAPHIQUE : CANDIDATS PAR PAYS	9
4 WETTBEWERBE : WERTEVERGLEICH 4 CONCOURS : VALEURS COMPAREES	10
RESULTATE 27. IBW LINZ RESULTATS 27EME CIPF LINZ	11 - 13
RESULTATE PRO BERUF : GRAPH. DARSTELLUNG DIAGRAMMES DES RESULTATS PAR METIER	14 - 30
DURCHSCHNITT PRO BERUF : GRAPH. DARSTELLUNG GRAPHIQUE : MOYENNE PAR METIER	31



rapport du comité technique

Lieu:

linz, Autriche, WIRTSCHAFTSFOERDERUNGSIINSTITUT w.i.f.i

Dates:

23-25 aout 1983

A propos des résultats:

Les graphiques et diagrammes contenus dans ce rapport se passent de commentaires. Les chiffres sont le reflet des résultats réels mais peuvent être interprétés différemment suivant le but que l'on désire atteindre.

Il convient de relever la disparité entre les moyennes des points obtenus de métier en métier. Le diagramme à la page 31 prouve que cette différence est de l'ordre de 33,75% entre le maxi et le mini.

Elle est due d'une part à une trop large interprétation des barèmes de taxation imposés aux concours et d'autre part au nombre élevé de critères subjectifs difficiles à évaluer.

Organisation technique:

Les délégués techniques et les experts ont particulièrement apprécié la qualité de la préparation technique à Linz. Autant l'installation des ateliers que la préparation du matériel, la qualité des équipements et l'assistance personnelle et technique des chefs d'ateliers étaient de premier ordre.

Il était réjouissant de constater une universalité dans les outillages, machines et équipements mis à disposition, tout en tenant compte de l'évolution technique et technologique. Ceci a sensiblement contribué à atteindre un des buts essentiels du concours, c'est-à-dire l'actualisation des techniques et méthodes de travail, finalité qui correspond aux réalités industrielles d'aujourd'hui.

Descriptions de métier:

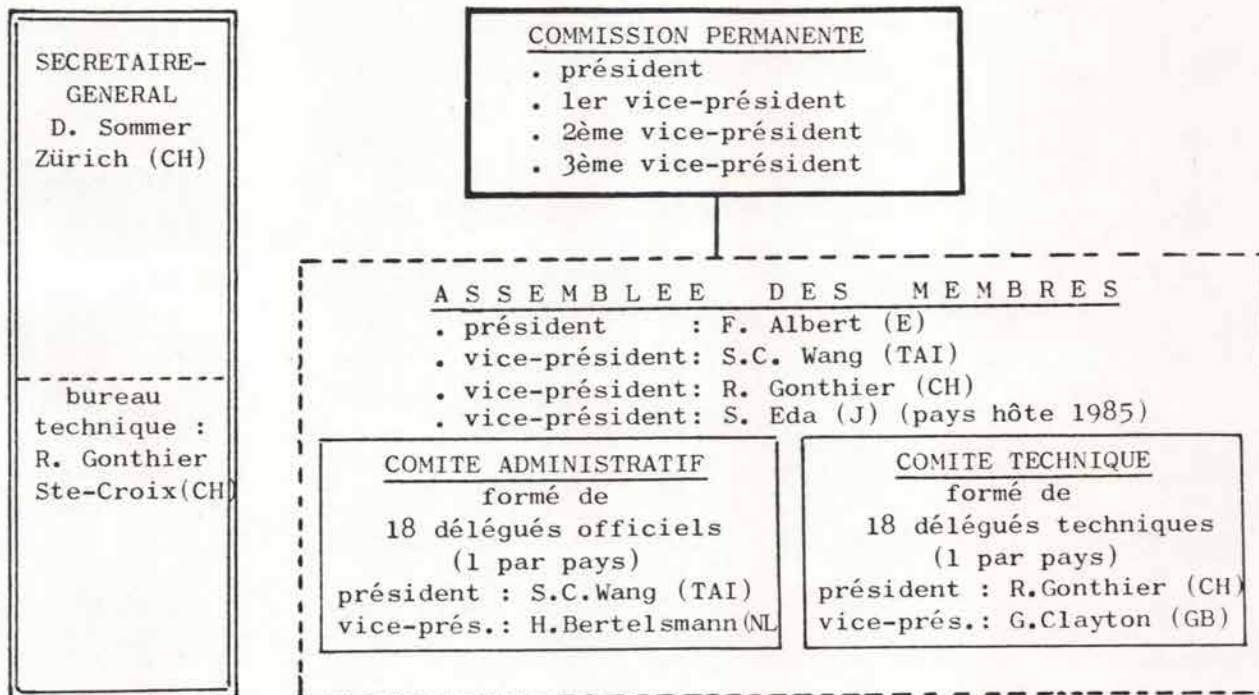
Le comité technique tient à remercier les experts qui ont participé activement au travail de révision des descriptions de métier pendant le concours. Cet important travail de spécialiste permettra d'accélérer la terminaison de la révision globale.

Le bureau de coordination continuera avec la même bonne volonté le travail de traduction, rédaction, correction et extension des textes existants (sections E et F).

Structure
administra-
tive:

A la suite des changements structurels intervenus pendant le concours de Linz, l'organigramme de l'organisation se présente actuellement comme suit :

Raison sociale : ORGANISATION INTERNATIONALE CHARGÉE DE PROMOUVOIR LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET LES CONCOURS INTERNATIONAUX DE FORMATION PROFESSIONNELLE DESTINÉS A LA JEUNESSE.



Conclusion:

Les concours internationaux de formation professionnelle sont souvent appelés des "affrontements pacifiques".

Il ne faut toutefois pas perdre de vue que ces affrontements ont lieu entre nations hautement industrialisées. Ainsi la possibilité offerte d'établir des comparaisons entre les différentes méthodes de travail est d'une grande valeur : c'est un excellent moyen de prendre la "température" du progrès industriel, qui est un des reflets de la prospérité mondiale.



René Gonthier
président comité technique

Ste-Croix
5.9.83
/rg

PARTICIPATING COUNTRIES
 TEILNEHMERLAENDER
 PAYS PARTICIPANTES
 PAYS PARTICIPANTS

(INTERNATIONAL HIGHWAY CODE)
 (INTERNATIONALE STRASSENVERKEHRSORDNUNG)
 (CODIGO INTERNACIONAL DE CARRETERA)
 (CODE ROUTIER INTERNATIONAL)

A	AUSTRIA	OSTERREICH	AUSTRIA	AUTRICHE
AUS	AUSTRALIA	AUSTRALIEN	AUSTRALIA	AUSTRALIE
BR	BRAZIL	BRASILIEN	BRASIL	BRESIL
CH	SWITZERLAND	SCHWEIZ	SUIZA	SUISSE
D	GERMANY	DEUTSCHLAND	ALEMANIA	ALLEMAGNE
E	SPAIN	SPANIEN	ESPANA	ESPAGNE
EIR	IRELAND	IRLAND	IRLANDA	IRELANDE
F	FRANCE	FRANKREICH	FRANCIA	FRANCE
FL	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN	LIECHTENSTEIN
GB	UNITED KINGDOM	GROSSBRITANNIEN	REINO UNIDO	GRANDE BRETAGNE
J	JAPAN	JAPAN	JAPON	JAPON
K	KOREA	KOREA	KOREA	COREE
L	LUXEMBURG	LUXEMBURG	LUXEMBURGO	LUXEMBOURG
NL	NETHERLANDS	HOLLAND	HOLANDA	HOLLANDE
P	PORTUGAL	PORTUGAL	PORTUGAL	PORTUGAL
TAI	TAIWAN	TAIWAN	TAIWAN	TAIWAN
USA	UNITED STATES OF AMERICA	VEREINIGTE STAATEN	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ETATS UNIS D'AMERIQUE
YV	VENEZUELA	VENEZUELA	VENEZUELA	VENEZUELA

COMPETITION TRADES	DIE WETTBEWERBSBERUFE	LAS ESPECIALIDADES DEL CONCURSO	LES METIERS AUX CONCOURS
1 Fitting 2 Press tool making 3 Instrument making 4 Watch making 5 Engineering drawing 6 Turning 7 Milling 8 Constructional steel work 9 Gas welding 10 Electric welding 11 Wood pattern making 13 Panel beating 14 Sheet metal work 15 Plumbing 16 Industrial electronics 17 Radio & TV repairing 18 House wiring 19 Industrial wiring 20 Bricklaying 21 Stone masonry 22 Painting 23 Plaster work 24 Cabinet making 25 Joinery 26 Carpentry 27 Jewellery 28 Tailoring 29 Ladies' Hairdressing 30 Men's Hairdressing 31 Ladies' Dressmaking 33 Automobile mechanics 34 Cookery Trade demonstration: Waiter	1 Maschinenschlosser 2 Werkzeugmacher 3 Feinmechaniker 4 Uhrmacher 5 Technischer Zeichner 6 Dreher 7 Fräser 8 Stahlbauschlosser 9 Autogenschweißer 10 Elektroschweißer 11 Modelltischler 13 Karosseriebauer 14 Blechschlosser 15 Sanitärinstallateur 16 Industrieelektroniker 17 Radio- und Fernsehtechniker 18 Elektroinstallateur 19 Starkstromelektriker 20 Maurer 21 Steinmetz 22 Maler 23 Stukkateur 24 Möbeltischler 25 Bautischler 26 Zimmerer 27 Goldschmied 28 Herrenschneider 29 Damenfriseur 30 Herrenfriseur 31 Damenschneider 33 KFZ-Mechaniker 34 Koch Demonstrationsberuf: Kellner	1 Ajuste 2 Matricería 3 Mecánica de Precisión 4 Relojería 5 Delineación 6 Torno 7 Fresa 8 Construcciones metálicas 9 Soldadura oxiacetilénica 10 Soldadura eléctrica 11 Modelos de fundición 13 Chapistería 14 Calderería 15 Fontanería 16 Electrónica industrial 17 Reparación de Radio y TV 18 Instalación de la construcción 19 Electromontaje 20 Albañilería 21 Talla en Piedra 22 Pintura 23 Estuco 24 Ebanistería 25 Carpintería de taller 26 Carpintería de armar 27 Joyería 28 Sastrería 29 Peluquería de señoras 30 Peluquería de caballeros 31 Modistería 33 Mecánica de automóvil 34 Cocina Especialidad demostrativa: Camerero	1 Ajustage 2 Outillage 3 Mécanique de précision 4 Horlogerie 5 Dessin Industriel 6 Tournage 7 Fraisage 8 Construction Métallique 9 Soudage Oxy-acétylénique 10 Soudage électrique 11 Modelage sur bois/Fonderie 13 Tôlerie/Carrosserie 14 Chaudronnerie 15 Installation Sanitaire 16 Electronique Industrielle 17 Réparation Radio & TV 18 Installation électrique 19 Installation électrique (courant fort) 20 Maçonnerie 21 Taillage de pierre 22 Peinture 23 Plâtrerie 24 Ebénisterie 25 Menuiserie 26 Charpenterie 27 Bijouterie/Joaillerie 28 Tailleur Hommes 29 Coiffure Dames 30 Coiffure Hommes 31 Couture Dames 33 Mécanique automobile 34 Cuisine Avec démonstration: Sommellerie

COMPETITORS/EXPERTS

linz 1983

INTERNATIONAL VOCATIONAL TRAINING COMPETITIONS
 CONCURSOS INTERNACIONALES DE FORMACION PROFESIONAL
 CONCOURS INTERNATIONAUX DE FORMATION PROFESSIONNELLE
 INTERNATIONALE BERUFSWETTBEWERBE

I.V.T.C.
 C.I.F.P.
 C.I.F.P.
 I.B.W.



	A		AUS		BR		CH		D		E		EIR		F		FL		GB		J		K		L		NL		P		TAI		USA		YV	Total		
	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C	E	C					
1.Fitting	o	x	o		o		o		o	x	o				o				o	x	o		o	x			o		o		o	x				13	5	
2.Press tool making	o	x	o				o		o	x	o		o	x					o		o		o	x				x			o					10	5	
3.Instrument making	o						o	x	o						o		o	x			o	x	o				o	x			o					9	4	
4.Watch making	o	x					o	x	o											o	x	o													5	3		
5.Engineering drawing	o						o	x	o	x	o	x			o		o	x			o	x	o	x				o		o		o				11	6	
6.Turning	o	x	o	x			o		o		o		o		o	x			o		o	x	o	x			o		o	x	o		o		o		15	6
7.Milling	o	x			o	x			o		o	x	o		o	x			o		o		o				o		o	x	o	x	o				13	6
8.Constr.Steel work	o		o	x			o		o	x	o	x	o	x	o					o		o				o	x	o		o	x						12	6
9.Gas welding	o	x							o						o					o	x	o	x			o				o						7	3	
10.Electric welding	o		o				o		o		o		o						o	x	o	x	o				o		o	x	o	x	o	x	o		13	5
11.Wood pattern making	o	x	o				o		o	x					o				o		o	x	o				o	x			o						10	4
13.Panel beating	o						o	x			o	x			o						o	x	o	x				o	x	o							8	5
14.Sheet metal work									o	x	o	x			o	x			o		o	x	o					o	x	o	x	o					9	6
15.Plumbing	o	x					o	x	o	x					o				o	x	o		o	x						o		o					9	5
16.Industr.electronics	o	x					o	x	o	x							o		o		o	x	o							o		o	x				9	5
17.Radio/TV repairs	o								o	x											o	x	o	x							o	x	o		o		7	4
18.House wiring	o						o		o				o				o				o		o	x				o	x	o	x						9	3
19.Industrial wiring	o	x	o	x			o	x	o				o				o	x			o	x	o					o		o							10	5
20.Bricklaying	o		o				o	x	o	x			o		o				o	x		o		o		o		o	x	o	x	o	x				13	6
21.Stone cutting	o	x					o		o						o	x			o	x	o		o	x													7	4
22.Painting	o	x							o	x			o						o	x	o		o	x			o	x			o						8	5
23.Plaster work	o								o	x			o	x	o	x			o	x	o		o		o		o		o								10	4
24.Cabinet making	o						o	x	o	x	o		o	x	o				o		o		o	x				o		o	x			o			12	5
25.Joinery	o	x					o		o						o	x			o	x	o		o	x				o	x	o							9	5
26.Carpentry	o		o	x			o	x	o				o		o	x	o		o	x	o		o				o	x			o						12	5
27.Jewellery	o	x	o				o		o						o	x			o				o	x													7	3
28.Men's Tailoring	o	x							o										o				o	x						o	x						5	3
29.Ladies' Hairdressing	o	x	o	x					o										o				o		o			x	o		o	x	o	x	o		10	5
30.Men's Hairdressing	o	x							o	x									o		o		o							o	x	o					7	3
31.Ladies' Dressmaking	o	x					o		o								o		o		o	x	o					o		o	x						9	3
32.Upholstery																																						
33.Automobile Mechanics	o						o		o	x			o	x	o	x			o	x	o	x	o	x	o				o	x	o		o	x			12	8
34.Cookery	o	x	o	x			o	x	o				o		o	x					o	x	o		o		o		o				o				12	5
T o t a l :	31	19	12	6	2	1	22	11	31	15	10	5	15	5	19	10	7	3	22	10	28	15	32	16	5	-	13	7	18	9	27	13	13	5	5	316	150	
Demonstration WAITER	o	x					o	x	o								o																				TOTAL: 316 / 154	
	27 I V T C 1 9 8 3 - G S																																					

SCHWEIZER ORGANISATION

ORGANISATION SUISSE

Offizieller Delegierter/
Délégué Officiel :

SOMMER Daniel
Bildungsberatung
Postfach 360
8053 Zürich

b 01/ 55 89 63
p 01/980 09 59

Technischer Delegierter/
Délégué Technique :

GONTHIER René
Directeur
Ecole Technique
1450 Ste-Croix

b 024/ 61 23 45
p 024/ 61 20 42

Verantwortlich für/
Responsable régional :Ost - und Zentralschweiz/
Suisse orientale et centrale :

- LIECHTI B.
Sekretariat DBK
Maihofstrasse 52,
6004 Luzern

b 041/ 36 59 00
p 041/ 36 21 10

- SCHAERER Willy,
Direktor der Lehrwerkstätten
der Stadt Bern,
Lorrainestrasse 3
3013 Bern

b 031/ 42 17 66
p 031/ 98 14 87

Westschweiz/Suisse romande :

- DAFFLON Claude
Office Cantonal de la formation
professionnelle
Caroline 13
1003 Lausanne

p 021/ 22 43 53
b 021/ 44 62 51

Italienische Schweiz/
Suisse italienne :

- BARONI Giuseppe
Sezione Cantonale per la
formazione professionale
Via Ronchetto 3
6901 Lugano

b 091/ 52 57 51
p 091/ 71 18 74

27. INTERNATIONALE BERUFSWETTBEWERBE
27èmes CONCOURS INTERNATIONAUX DE FORMATION PROFESSIONNELLE
L I N Z 1983

Experts/Experten

Professions/Berufe :

No 3 - Mécanicien de précision Feinmechaniker	WENGER Willy, professeur Scheuermattweg 8 3007 <u>Bern</u>	b 031/ 65 21 11 p 031/ 45 04 59
No 4 - Horloger Uhrmacher	STRAUMANN Hans, directeur Allmendstrasse 12 4513 <u>Langendorf</u>	b 065/ 22 28 49 p 065/ 23 19 02
No 5 - Dessinateur technique Techn. Zeichner	WEIBEL Beat Schaufelweg 37 3098 <u>Schliern</u>	b 031/ 65 21 11
No 13 - Tôlier-carrossier Karosseriespengler	REBER Max, ingénieur Pappelweg 18 3123 <u>Belp</u>	b 031/ 42 15 22 p 031/ 81 30 43
No 15 - Installateur sanitaire Sanitärinstallateur	BINGGELI Hans-Ulrich professeur, Lorraine- strasse 21, 3013 <u>Bern</u>	b 031/ 42 17 66 p 031/ 42 03 34
No 16 - Electronicien Elektroniker	TRIPONEZ Gérard ing. techn. ETS Ch. des Sorbiers 2 2400 <u>Le Locle</u>	b 039/ 31 15 81 p 039/ 31 64 23
No 19 - Monteur en courant fort Starkstromelektriker	CAMPONOVIO Gianfranco ingénieur, Via Résoré 6911 <u>Comano</u>	b 091/ 51 83 58 p 091/ 51 95 50
No 20 - Maçon Maurer	GERVASI Luigi, professeur Oberdorf 102 6262 <u>Langnau</u>	b 045/ 23 11 33 p 062/ 81 25 91
No 24 - Ebéniste Möbelschreiner	SCHEIDEGGER Fritz architecte d'intérieur Bottigenstrasse 346 3019 <u>Oberbottingen</u>	b 031/ 42 17 66 p 031/ 50 10 18
No 26 - Charpentier Zimmerer	ROSTI Theo Alpenstrasse 35 2553 <u>Safnern</u>	b 032/ 41 42 96 p 032/ 55 22 13
No 34 - Cuisinier Koch	SCHUDEL Walter, chef de cuis. dipl. Sonnenberg 526 8447 <u>Dachsen</u>	b 01/ 201 72 22 p 053/ 2 16 62
<u>Démonstration</u> No 35 - Sommelier Kellner	FISCHER Conrad Rütiwisstrasse 7 8604 <u>Volketswil</u>	b 071/ 29 22 66 p 01/ 945 25 93

Teamleader

LAESSER ERWIN El. Ing. HTL Hasenbergstr. 271 c 5454 <u>Bellikon</u>	b 056/ 96 24 06 p 056/ 96 21 66
--	------------------------------------

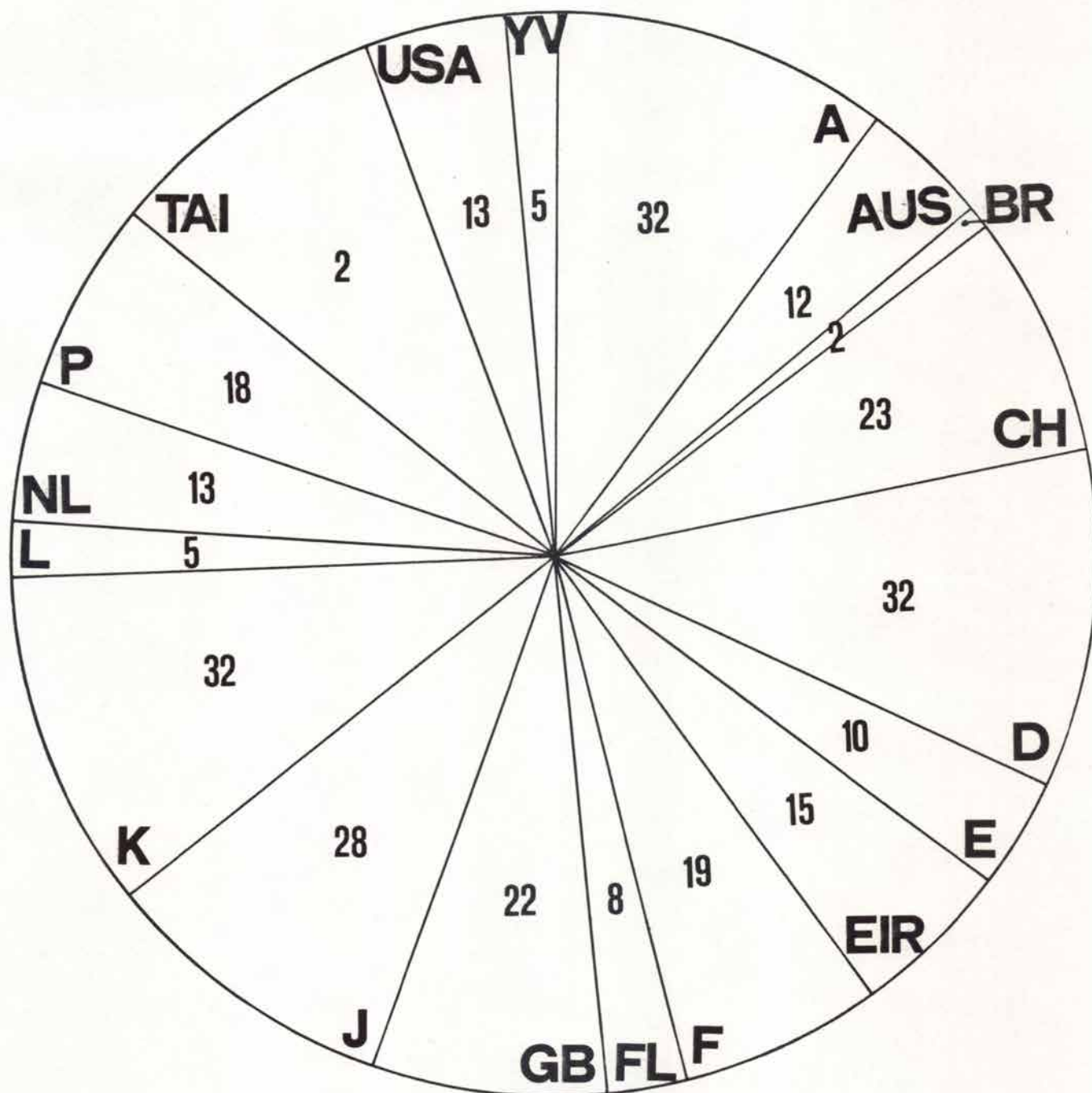
MARKING JURIES
BEWERTUNGSAUSSCHÜSSE
COMISIONES DE JURADOS
COMMISSIONS DE JURY

COMMISSION	PRESIDENT:	FROM AUS DE DE	RESPONSIBLE FOR: VERANTWORTLICH FUER: RESPONSABLE DE: RESPONSABLE DE:	EXPERT FROM: EXPERTE AUS: EXPERTO DE: EXPERT DE:
I	B. JONES	AUS	1. Fitting Maschinenschlosser Ajuste Ajustage 11. Wood Pattern Making Modelltischler Modelos de fundición Modelage sur bois/Fonderie 26. Carpentry Zimmerer Carpintería de armar Charpenterie	A, D, GB, K, TAI A, D, J, NL AUS, CH, F, GB, NL
II	L. CORCORAN	EIR	2. Press Tool Making Werkzeugmacher Matricería Outillage 3. Instrument Making Feinmechaniker Mecánica de Precisión Mécanique de précision	A, D, EIR, K, NL CH, FL, J, NL
III	R. GONTHIER	CH	4. Watch Making Uhrmacher Relojería Horlogerie 5. Engineering Drawing Technischer Zeichner Delineación Dessin industriel 27. Jewellery Goldschmied Joyería Bijouterie/Joaillerie	CH, J, A CH, D, E, FL, J, K A, F, K
IV	L. MIR ass. G. GLAESENER	E L	6. Turning Dreher Torno Tournage 7. Milling Fräser Fresa Fraisage	A, AUS, F, J, K, P A, BR, E, F, P, TAI
				/.....

COMMISSION	PRESIDENT:	FROM AUS DE DE	RESPONSIBLE FOR: VERANTWORTLICH FUER: RESPONSABLE DE: RESPONSABLE DE:	EXPERT FROM: EXPERTE AUS: EXPERTO DE: EXPERT DE:
V	Z.Z. KIM	K	8. Constructional Steel Work Stahlbauschlosser Construcciones metálicas Construction Métallique 15. Plumbing Sanitärinstallateur Fontanería Installation sanitaire	AUS, D, E, EIR, NL, TAI A, CH, D, GB, K
VI	R. DUTERTRE	F	9. Gas Welding Autogenschweisser Soldadura oxiacetilénica Soudage Oxy-acétylénique 10. Electric Welding Elektroschweisser Soldadura eléctrica Soudage électrique	A, J, K GB, J, P, TAI, USA
VII	A. KATO	J	13. Panel Beating Karosseriebauer Chapistería Tôlerie/Carrosserie 14. Sheet Metal Work Blechslosser Calderería Chaudronnerie	CH, E, J, K, P D, E, F, J, P, TAI
VIII	C.K. YUAN	TAI	16. Industrial Electronics Industrieelektroniker Electrónica industrial Electronique industrielle 17. Radio/TV Repairing Radio- und Fernsehtechniker Reparación de Radio y TV Réparation Radio & TV	A, CH, D, J, USA D, J, K, TAI
IX	D. NISPEL	D	18. House Wiring Elektroinstallateur Instalación de la construcción Installation électrique 19. Industrial Wiring Starkstromelektriker Electromontaje Installation électrique (courant fort)	K, P, TAI A, AUS, CH, FL, J
X	G.E. CLAYTON	GB	20. Bricklaying Maurer Albañilería Maçonnerie	CH, D, GB, P, TAI, USA .../.....

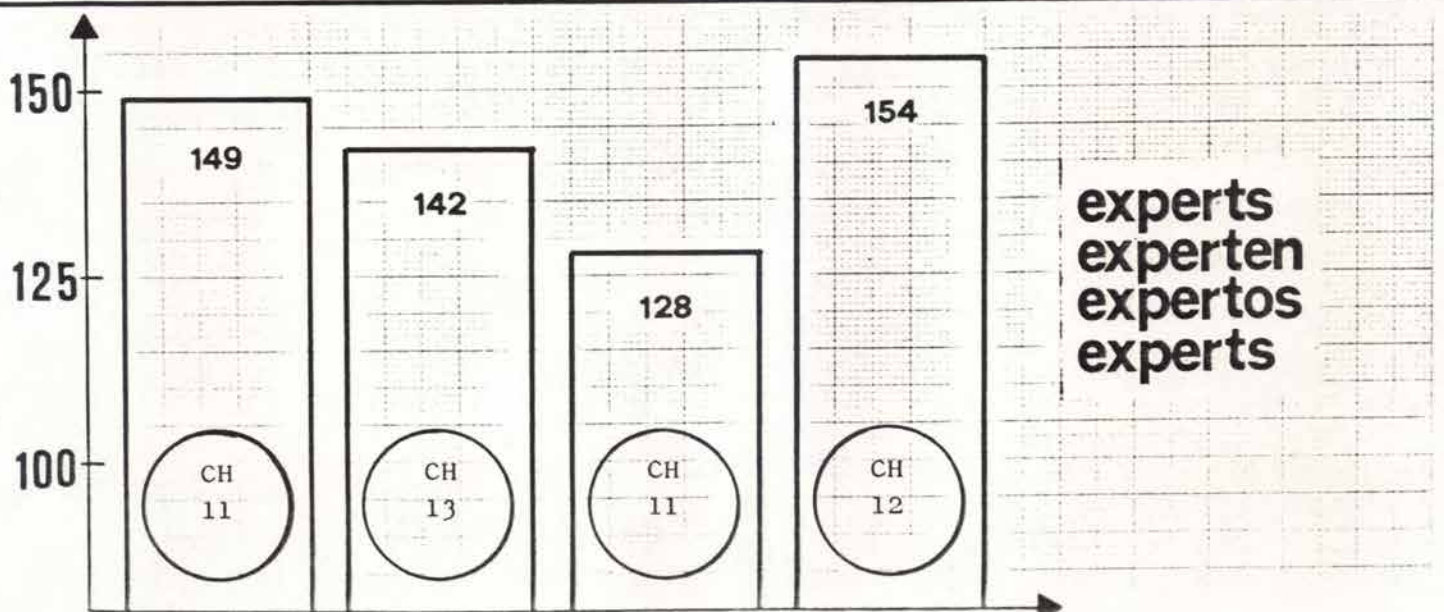
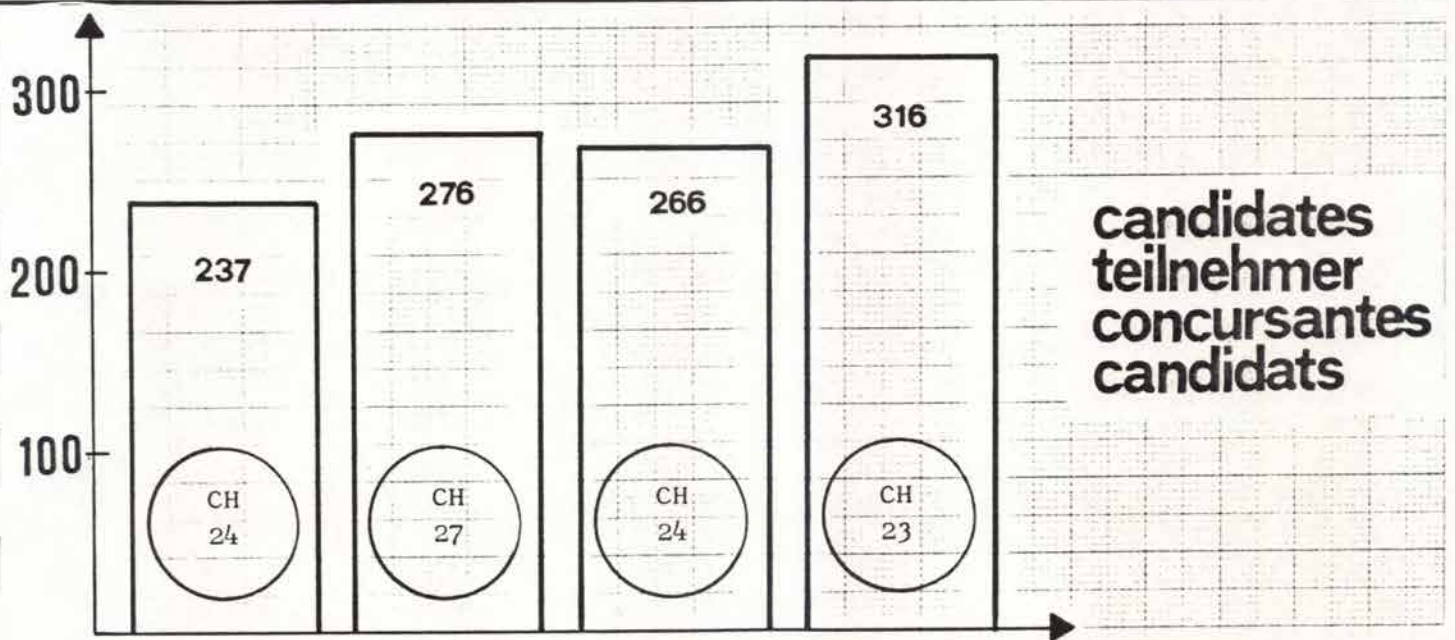
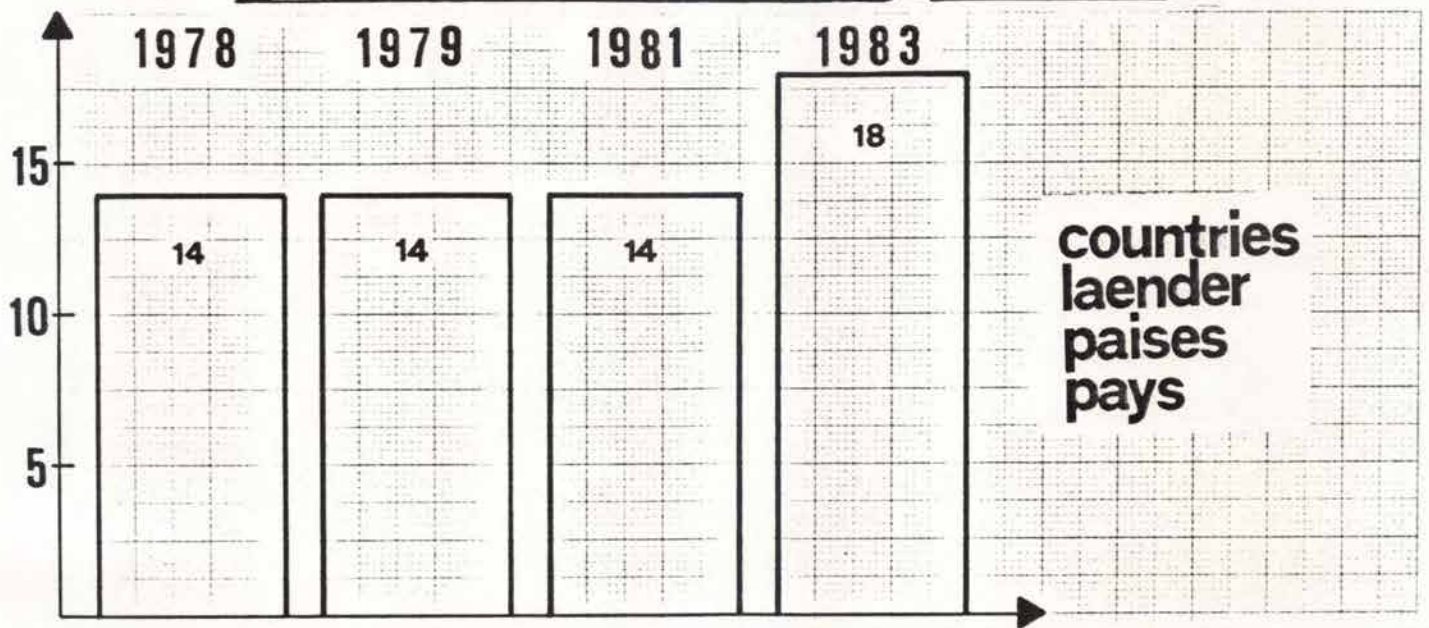
COMMISSION	PRESIDENT:	FROM AUS DE DE	RESPONSIBLE FOR: VERANTWORTLICH FUER: RESPONSABLE DE: RESPONSABLE DE:	EXPERT FROM: EXPERTE AUS: EXPERTO DE: EXPERT DE:
			21. Stone Cutting Steinmetz Talla en Piedra Taillage de pierre	A, F, GB, K
XI	G. DRESSEL	D	22. Painting Maler Pintura Peinture 23. Plaster Work Stukkateur Estuco Plâtrerie	A, D, GB, K, NL D, EIR, F, GB
XII	D. HILL	USA	24. Cabinet Making Möbeltischler Ebanistería Ebénisterie 25. Joinery Bautischler Carpintería de taller Menuiserie	CH, D, K, TAI, EIR A, F, GB, K, P
XIII	J. NIGSCH ass.: M. LEITE DE ARAUJO FILHO	FL BR	28. Men's Tailoring Herrenschneider Sastrería Tailleur Hommes 31. Ladies' Dressmaking Damenschneider Modistería Couture Dames 34. Cookery Koch Cocina Cuisine Demonstration : Waiter Kellner Camerero Sommellerie	A, K, TAI A, J, TAI A, AUS, CH, F, J A (2x), CH
XIV	A. SEGAAR	NL	29. Ladies' Hairdressing Damenfriseur Peluquería de señoras Coiffure Dames 30. Men's Hairdressing Herrenfriseur Peluquería de caballeros Coiffure Hommes	A, AUS, NL, TAI, USA A, D, TAI
XV	M. TOMAS	P	33. Automobile Mechanics KFZ-Mechaniker Mecánica de automóvil Mécanique automobile	D, EIR, F, GB, J, K, P, USA

candidates per country
 teilnehmer pro land
 concursantes por pais
 candidats par pays



4 competitions: comparative values
 wettbewerbe: wertevergleich
 concursos: valores comparados
 concours: valeurs comparees

10



RESULTS - RESULTATE - RESULTADOS - RESULTATS

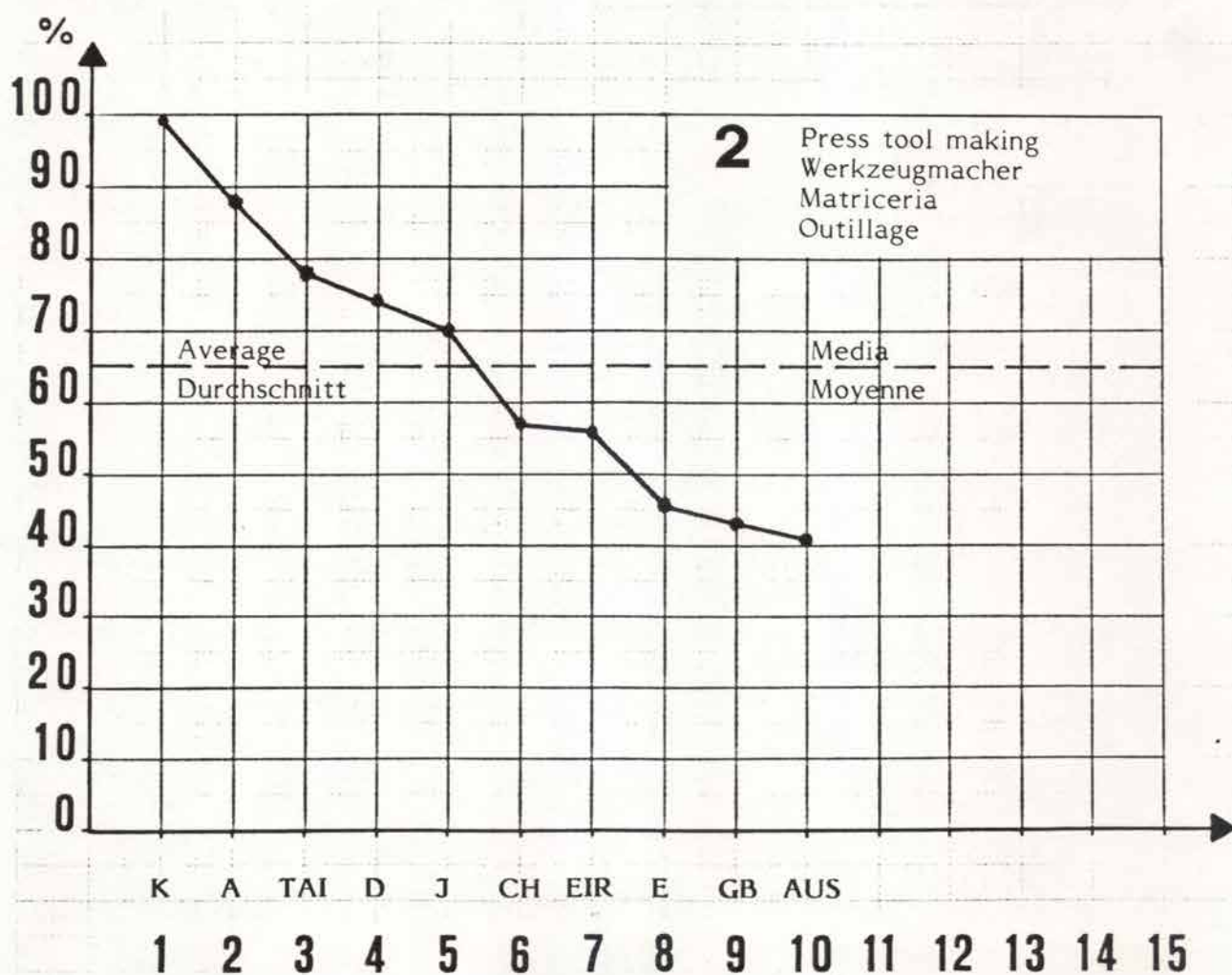
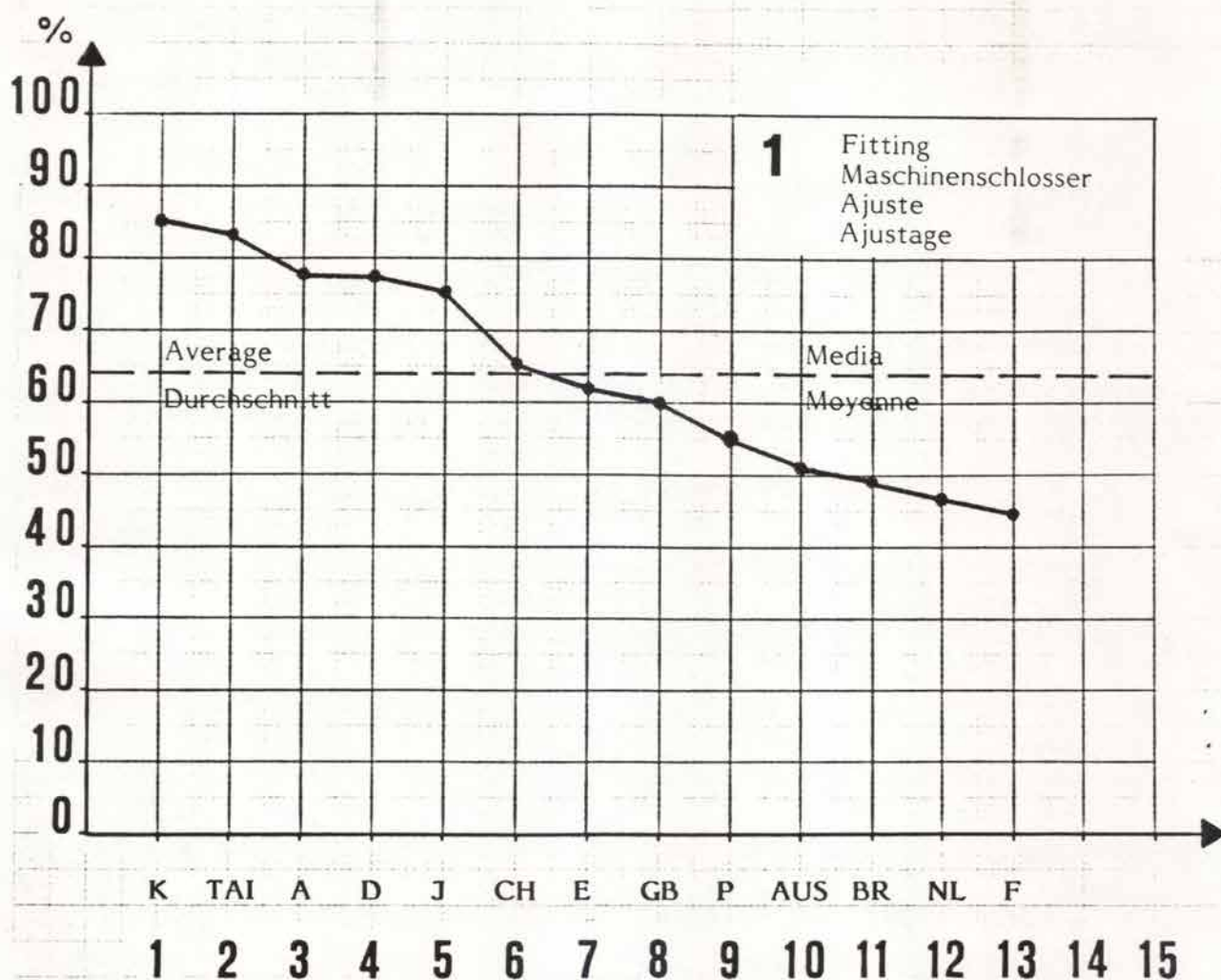
GOLD/ ORO/ OR		SILVER/ SILBER PLATA/ ARGENT		BRONZE / BRONZE		DIPLOMA OF MERIT/ LEISTUNGSURKUNDE DIPLOMA DE MERITO/ DIPLOME DE MERITE					MENTION OF HONOR/ EHRENURKUNDE DIPLOMA DE HONOR/ MENTION D'HONNEUR								
TRADE - BERUF		A	AUS	BR	CH	D	E	EIR	F	FL	GB	J	K	L	NL	P	TAI	USA	YV
1	FITTING MASCHINENSCHLOSSER AJUSTE AJUSTAGE	77.89 3 △	51.25 10	49.45 11	65.24 6	77.87 4 △	62.08 7		44.36 13		60.20 8	75.45 5 X	85.36 1 ○		46.43 12	54.99 9	83.34 2 □		
2	PRESS TOOL MAKING WERKZEUGMACHER MATRICERIA OUTILLAGE	88.27 2 □	40.68 10		56.85 6	74.44 4 X	45.85 8	56.31 7			43.12 9	69.76 5	99.13 1 ○				78.30 3 △		
3	INSTRUMENT MAKING FEINMECHANIKER MECANICA DE PRECISION MECANIQUE DE PRECISION	56.93 7			86.92 3 △	70.17 6			24.77 9	88.33 2 □		75.06 4	90.91 1 ○		38.96 8		73.13 5		
4	WATCH MAKING UHRMACHER RELOJERIA HORLOGERIE	77.3 2 □			69.9 3 △	68.4 4 X						84.9 1 ○	67.9 5 X						
5	ENGINEERING DRAWING TECHNISCHER ZEICHNER DELINEACION DESSIN INDUSTRIEL	58.3 8 ^			73.9 6	92.6 2 □	68.9 7		42.0 9	86.1 4 △		86.4 3 △	96.6 1 ○			41.4 10	78.9 5	36.5 11	
6	TURNING DREHER TORNO TOURNAGE	72.0 9	57.59 11		78.28 8	83.94 4	18.77 14	59.75 10	79.52 7		55.04 13	91.43 2 □	97.92 1 ○		83.36 5	90.78 3 □	79.94 6	55.12 12	33.35
7	MILLING FRAESER FRESA FRAISAGE	90.35 3 △		52.75 10		75.31 5	47.70 12	67.94 7	64.81 8		49.91 11	92.35 2 □	90.0 4 △		60.13 9	41.95 13	95.40 1 ○	74.42 6	
8	CONSTRUCTIONAL STEEL WORK STAHLBAUSCHLOSSER CONSTRUCCIONES METALICAS CONSTRUCTION METALLIQUE	71.33 3 △	64.38 4		45.89 8	35.75 11	42.53 10	48.52 7	60.16 6			63.70 5	73.40 2 □		43.67 9	22.89 12	85.00 1 ○		
9	GAS WELDING AUTOGENSCHWEISSER SOLDADURA OXIACETILENICA SOUDAGE OXY-ACETYLENIQUE	61.43 4				45.53 6		47.15 5				81.45 2 □	88.90 1 ○		31.29 7		71.47 3 △		
10	ELECTRIC WELDING ELEKTROSCHWEISSER SOLDADURA ELECTRICA SOUDAGE ELECTRIQUE	77.87 4 X	72.32 6			62.90 11	37.48 12	66.82 7			76.54 5	83.47 2 □	80.81 3 △		65.54 8	63.01 10	89.08 1 ○	65.39 9	25.12 13
11	WOOD PATTERN MAKING MODELLTISCHLER MODELOS DE FUNDICION MODELAGE SUR BOIS/Fonderie	81.93 1 ○	63.68 8		73.11 6 X	75.05 5 X			35.73 9		65.17 7	78.72 2 □	76.31 3 △		35.23 10		76.25 4 △		

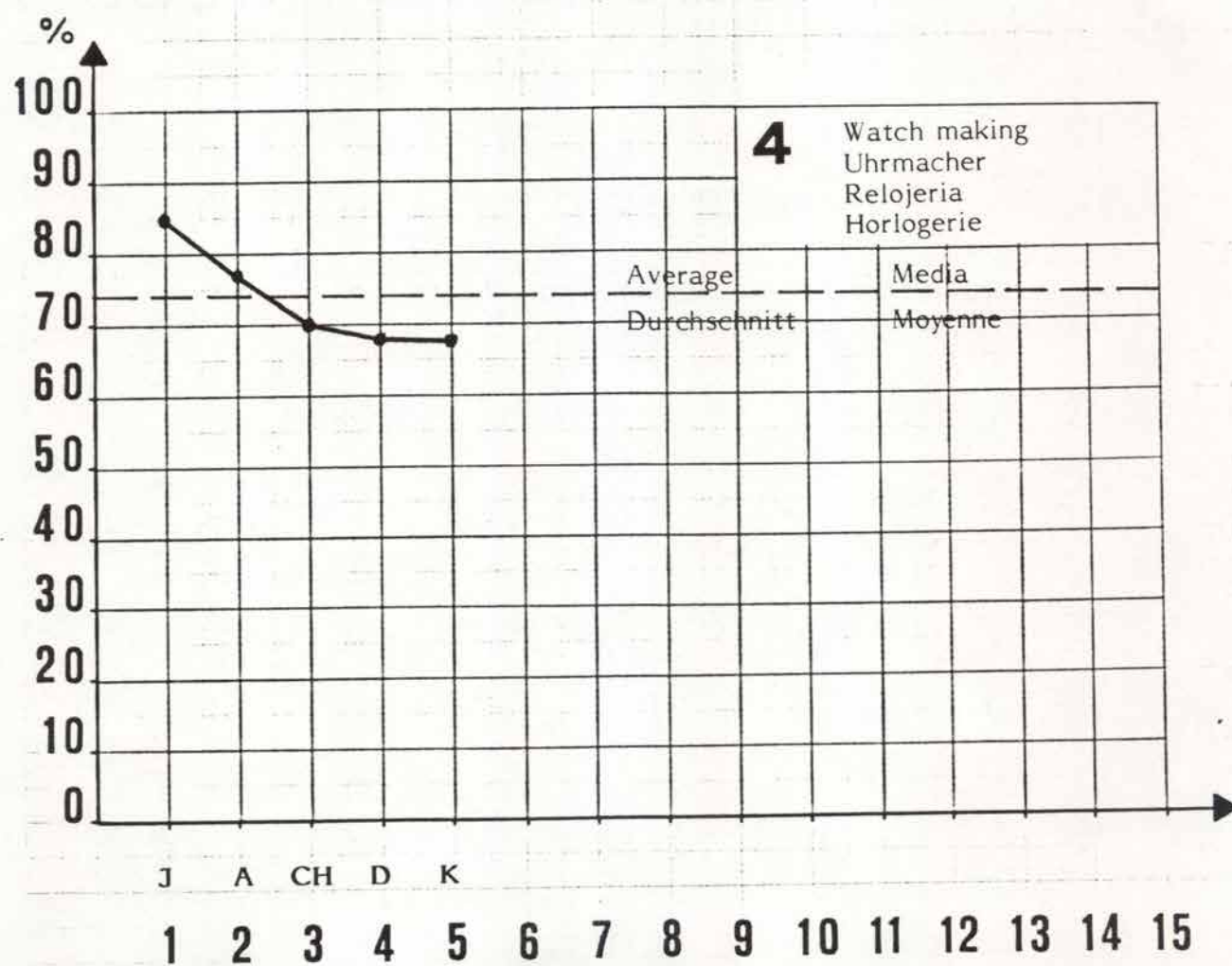
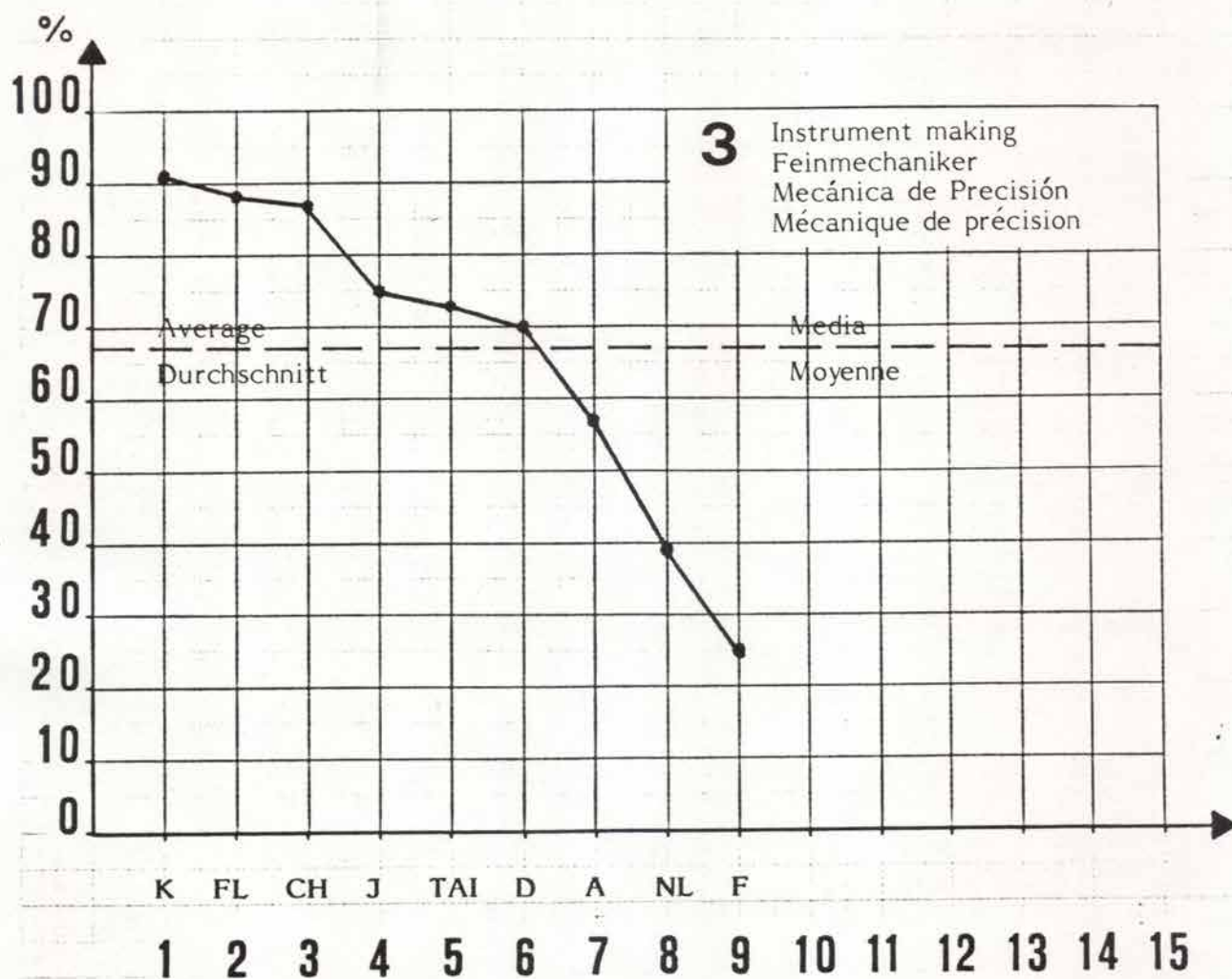
RESULTS - RESULTATE - RESULTADOS - RESULTATS

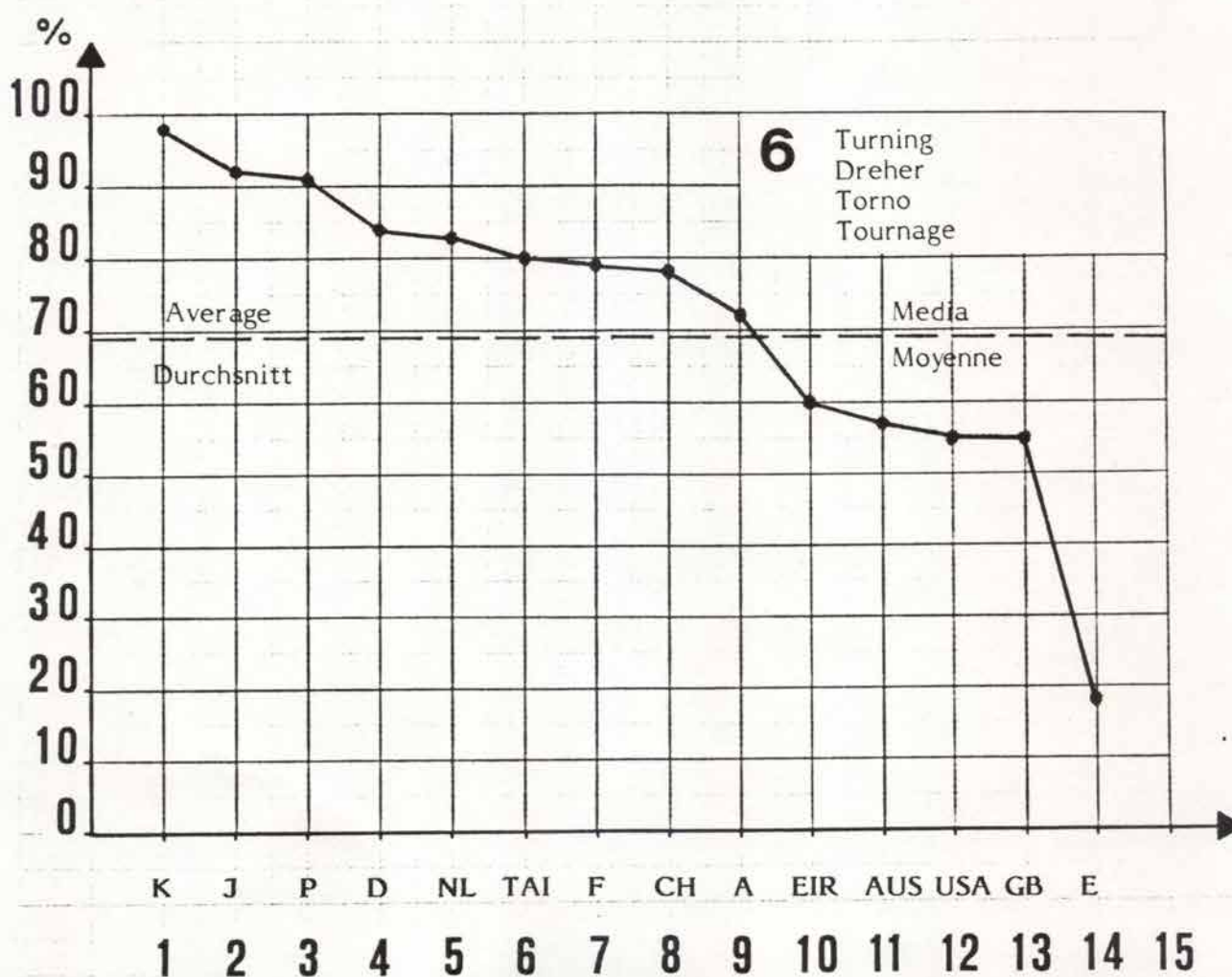
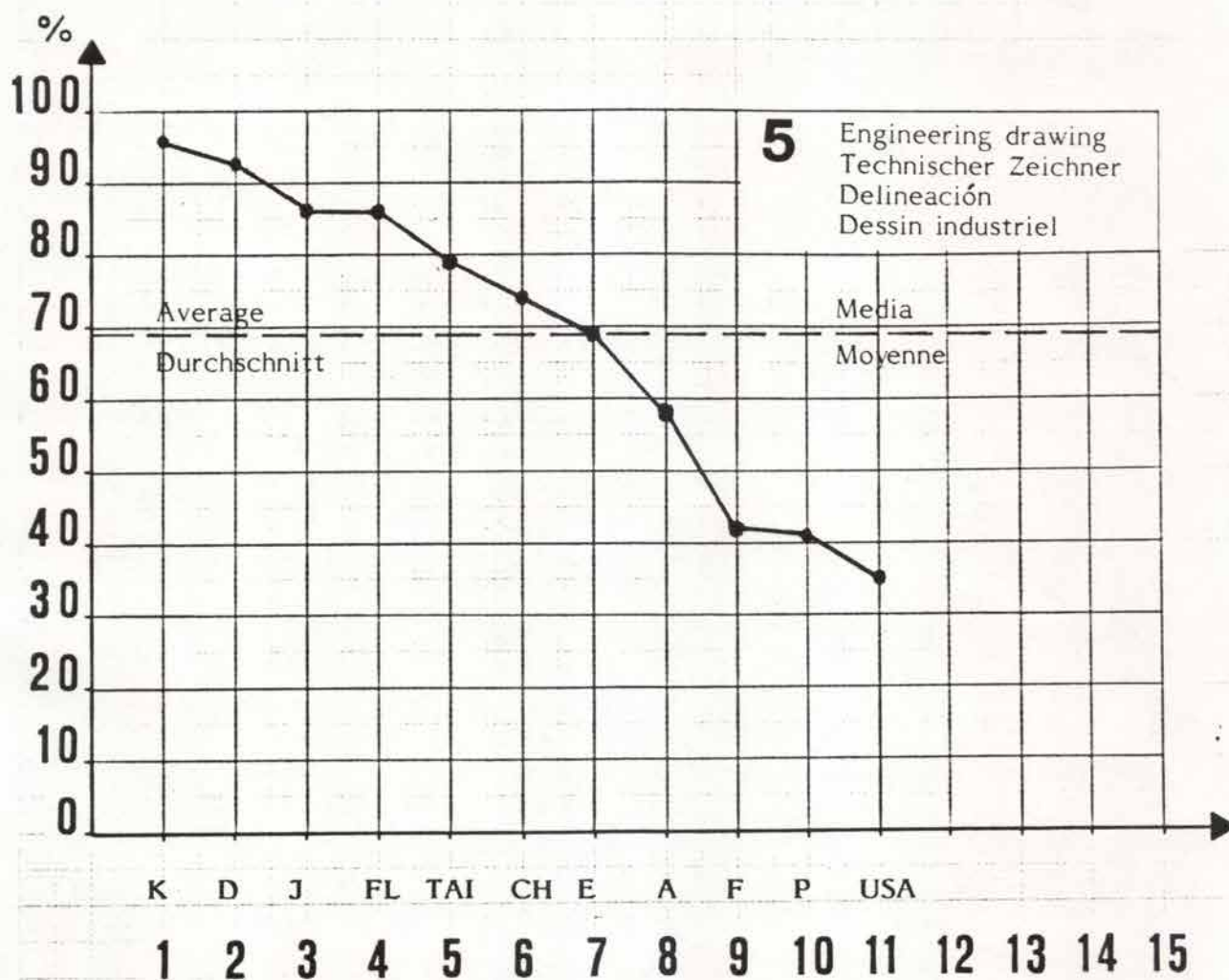
GOLD / ORO / OR		SILVER/ SILBER PLATA / ARGENT		BRONZE / BRONZE /		DIPLOMA OF MERIT/ LEISTUNGSURKUNDE DIPLOMA DE MERITO/ DIPLOME DE MERITE					MENTION OF HONOR/ EHRENURKUNDE DIPLOMA DE HONOR/ MENTION D'HONNEUR								
TRADE - BERUF ESPECIALIDAD - METIER		A	AUS	BR	CH	D	E	EIR	F	FL	GB	J	K	L	NL	P	TAI	USA	YV
13	PANEL BEATING KAROSSERIEBAUER CHAPISTERIA TOLERIE/CAROSSERIE	54.75 4 X			57 3 △		34.5 7		52.75 5			88 1 ○	87.75 2 ○			24.5 8	49 6		
14	SHEET METAL WORK BLECHSCHLOSSER CALDERERIA CHAUDRONNERIE					68.52 4	44.86 6		47.06 5		34.62 7	81.28 3 △	84.92 2 □			28.53 8	86.12 1 ○		
15	PLUMBING SANITARINSTALLATEUR FONTANERIA INSTALLATION SANITAIRE	85.57 2 □			85.04 3 □	67.86 7			72.84 5		80.95 4 X	71.85 6 ○	92.50 1 ○				58.76 8	55.24 9	
16	INDUSTRIAL ELECTRONICS INDUSTRIELELEKTRIKER ELECTRONICA INDUSTRIAL ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE	66.55 7			74.70 3 △	71.24 4 X				67.78 5	57.10 8	90.0 1 ○	67.39 6				79.65 2 □	48.54 9	
17	RADIO & TV REPAIRING RADIO-U.FERNSEHTECHNIKER REPARACION DE RADIO Y TV REPARATION RADIO & TV	90.43 2 □				89.43 3 □						75.4 5	92.83 1 ○				87.83 4 X	72.8 6	12.75 7
18	HOUSE WIRING ELEKTROINSTALLATEUR INSTALACION DE LA CONSTRUCC. INSTALLATION ELECTRIQUE	83.90 7			85.91 4	92.37 1 ○		79.00 9		85.51 6		80.0 8	91.54 2 ○			90.77 3 △	85.57 5		
19	INDUSTRIAL WIRING STARKSTROMELEKTRIKER ELEKTROMONTAJE INSTALLATION ELECTRIQUE(C.F)	84.68 5	75.76 6		92.94 2 □	94.78 1 ○		63.24 8		91.05 3 △		88.29 4 X	66.48 7			32.70 10	57.34 9		
20	BRICKLAYING MAURER ALBANILERIA MACONNERIE	49.67 10	50.44 9		60.47 4 ^			51.61 7 ^	51.51 8		72.93 1 ○		59.49 5		65.86 3 △	37.60 11	66.74 2 □	56.91 6	
21	STONE MASONRY STEINMETZ TALLA EN PIEDRA TAILLAGE DE PIERRE	60.34 3 △			62.76 2 □	48.58 6			59.67 4 △		66.67 1 ○	33.73 7	54.84 5 ^						
22	PAINTING MALER PINTURA PEINTURE	86.5 1 ○				80.50 3 △		67.75 4			65.75 5	64.0 6	85.75 2 ○		77.0		60.0 7		
23	PLASTER WORK STUKKATEUR ESTUCCO PLATRIERIE	72.2 4 X				78.0 2 □		43.3 6	74.7 3 △		87.3 1 ○	41.3 7	65.9 5	35.0 8	34.2 9	25.1 10			

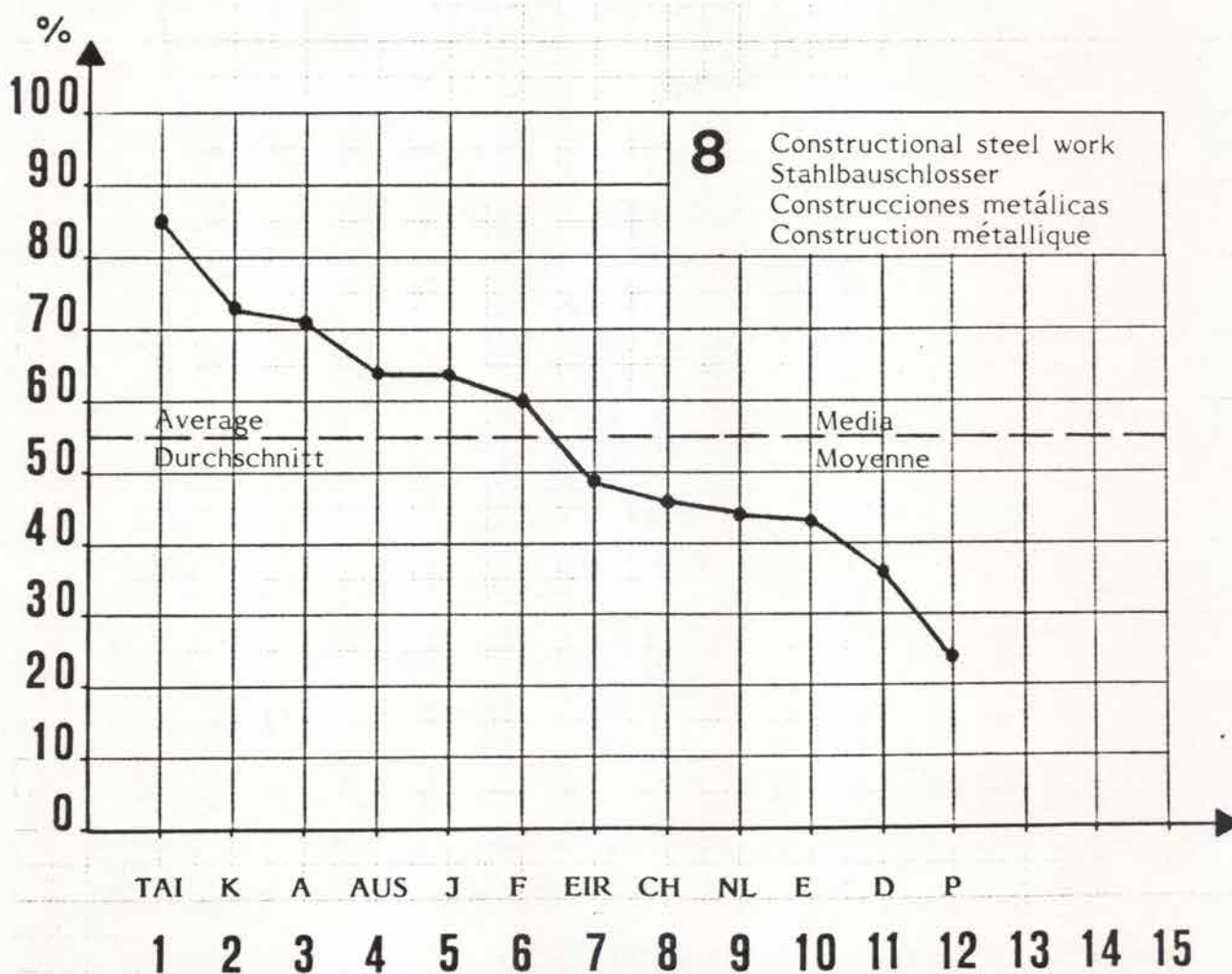
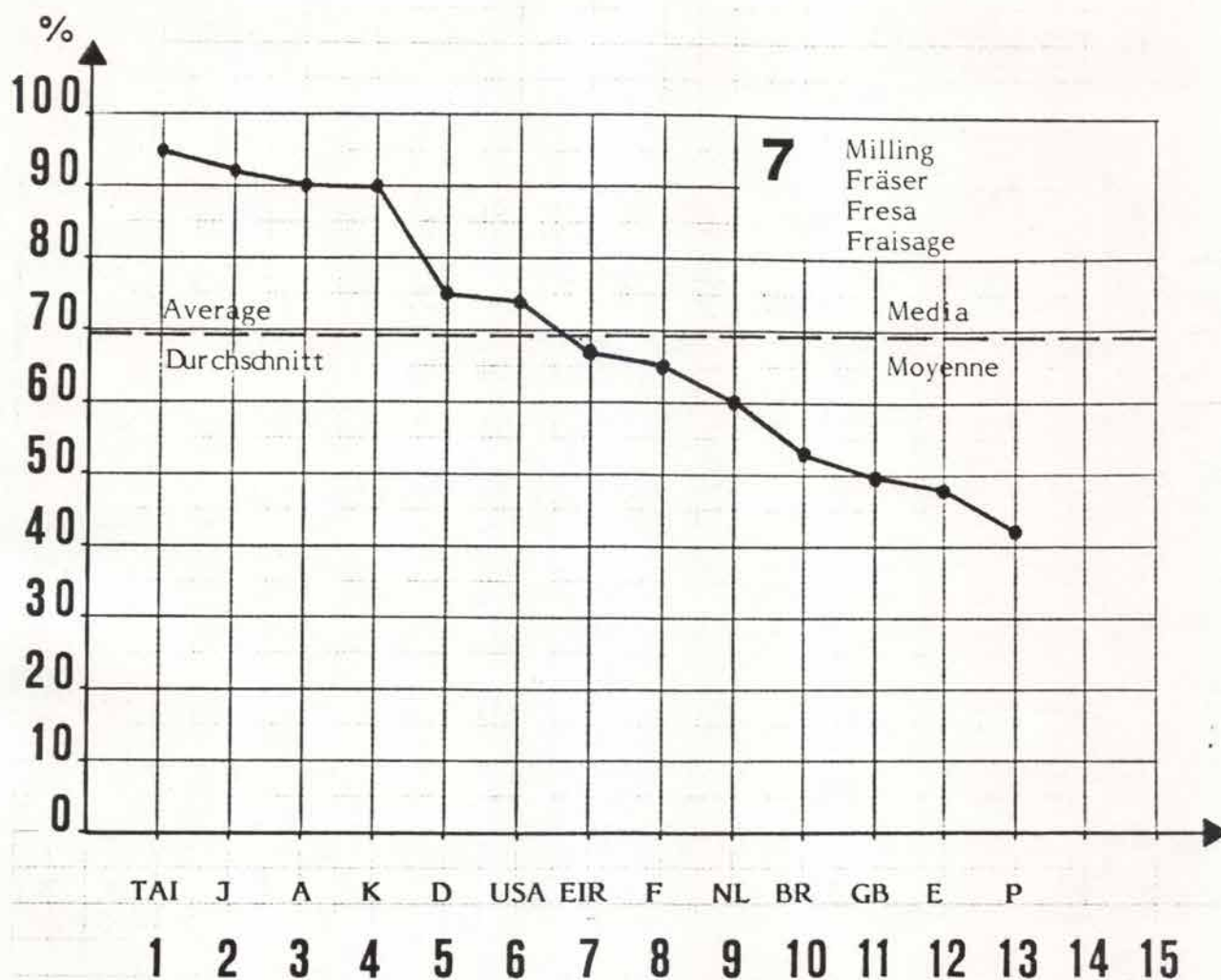
RESULTS - RESULTATE - RESULTADOS - RESULTATS

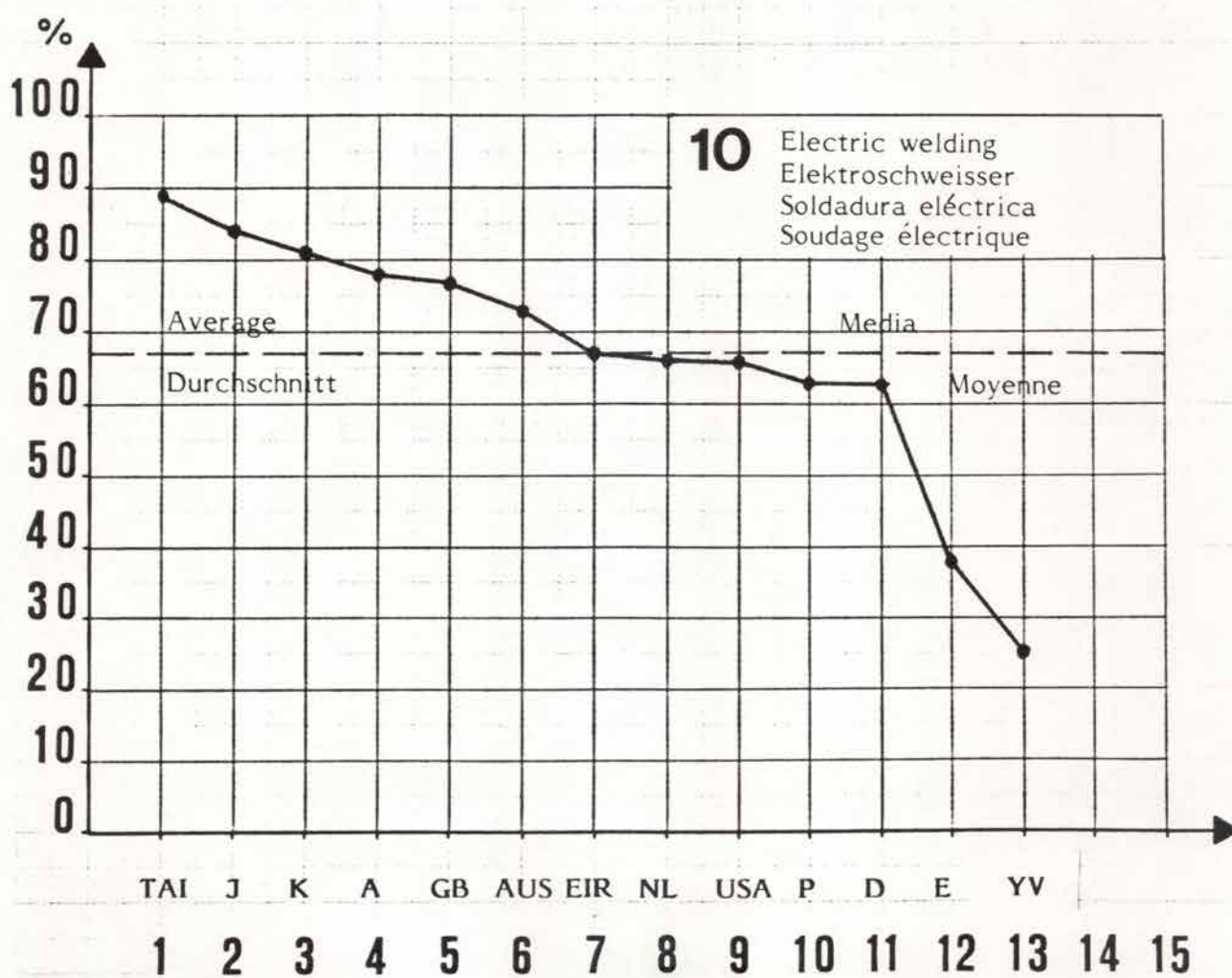
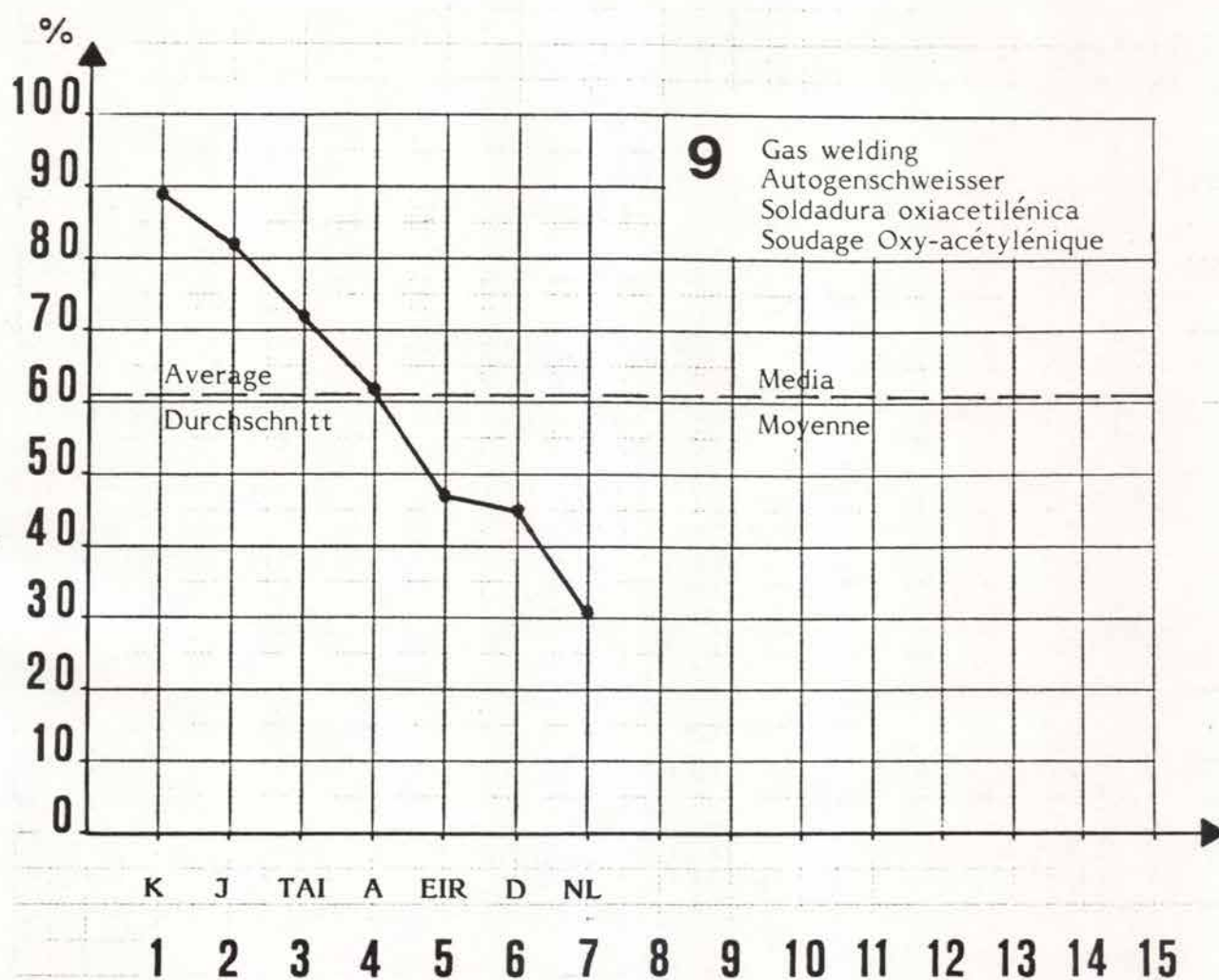
GOLD / ORO / OR		SILVER / SILBER PLATA / ARGENT		BRONZE / BRONZE		DIPLOMA OF MERIT / LEISTUNGSURKUNDE DIPLOMA DE MERITO / DIPLOME DE MERITE		MENTION OF HONOR / EHRENUKUNDE DIPLOMA DE HONOR / MENTION D'HONNEUR											
		A	AUS	BR	CH	D	E	EIR	F	FL	GB	J	K	L	NL	P	TAI	USA	YV
24	CABINET MAKING MOBELTISCHLER EBANISTERIA EDENISTERIE	90.47 3 △			93.74 1 ○	76.50 5	57.04 9	64.58 7	64.34 8		49.47 11	76.41 6	81.86 4			53.16 10	92.83 2 ○		34.29 12
25	JOINERY BAUTISCHLER CARPINTERIA DE TALLER MENUISERIE	80.32 2 □			77.43 3 △	66.39 7			71.3 5			57.68 8	81.97 1 ○			72.81 4	69.36 6		
26	CARPENTRY ZIMMERER CARPINTERIA DE ARMAR CHARPENTERIE	81.30 4	72.65 8		72.90 7	81.79 3		69.71 9	77.62 6	78.70 5	64.36 10	88.87 2 ○	89.26 1 ○				58.49 11		
27	JEWELLERY GOLDSCHMIED JOYERIA BIJOUTERIE/JOAILLERIE	65.36 6	67.97 4		77.69 2 □				73.94 3		66.46 5		81.32 1 ○						
28	TAILORING HERRENSCHNEIDER SASTRERIA TAILLEUR HOMMES	75.1 2 □				72.5 4 X					21.7 5		82.6 1 ○				75.1 2 □		
29	LADIES' HAIRDRESSING DAMENFRISEUR PELUQUERIA DE SEÑORAS COIFFURE DAMES	75.24 1 ○	67.21 5			73.93 2 □					64.84 6		67.30 4	52.84 9		59.81 8	71.20 3 △	62.11 7	46.12 10
30	MEN'S HAIRDRESSING HERRENFRISEUR PELUQUERIA DE CABALLEROS COIFFURE HOMMES	96.50 1 ○				96.45 2 ○					73.53 7	80.25 4	76.22 6				93.0 3 △	76.68 5	
31	LADIES' DRESSMAKING DAMENSCHNEIDER MODISTERIA COUTURE DAMES	63.45 2 □			52.45 5 ^	49.65 6				61.5 4 △	19.55 9	61.9 3 △	49.60 7			40.70 8	72.0 1 ○		
33	AUTOMOBILE MECHANICS KFZ-MECHANIKER MECANICA DE AUTOMOVIL MECANIQUE AUTOMOBILE	87.71 1 ○			68.65 9	87.63 2 ○		80.66 4	62.90 11		74.85 6	86.35 3 △	74.29 7	58.51 12		66.42 10	73.50 8	75.73 5	
34	COOKERY KOCH COCINA CUISINE	70.55 2 □	61.81 7		71.86 1 ○	64.84 5 X		62.48 6	65.56 4 △			56.39 8	55.20 9	51.04 11	65.81 3 △	44.32 12		54.02 10	

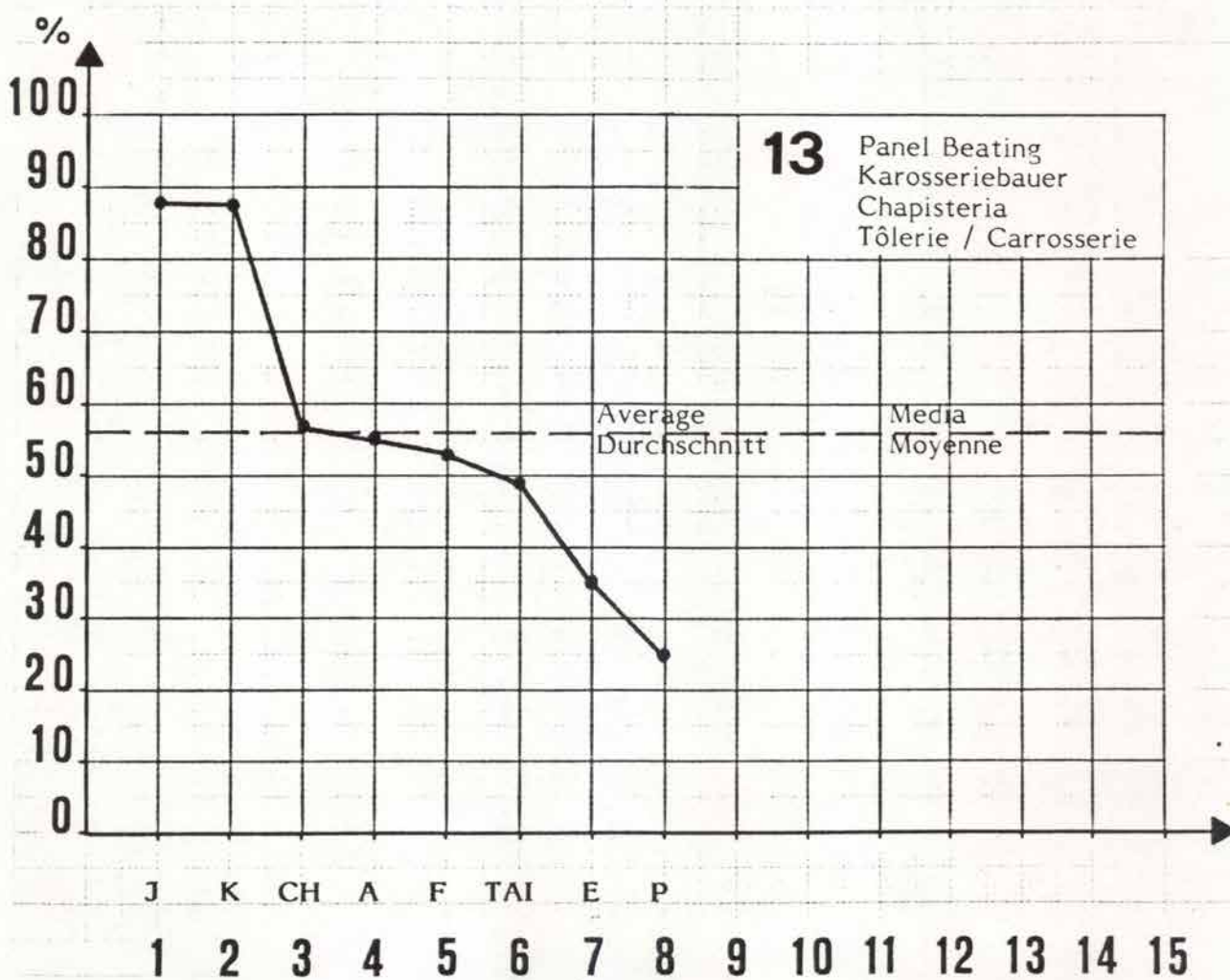
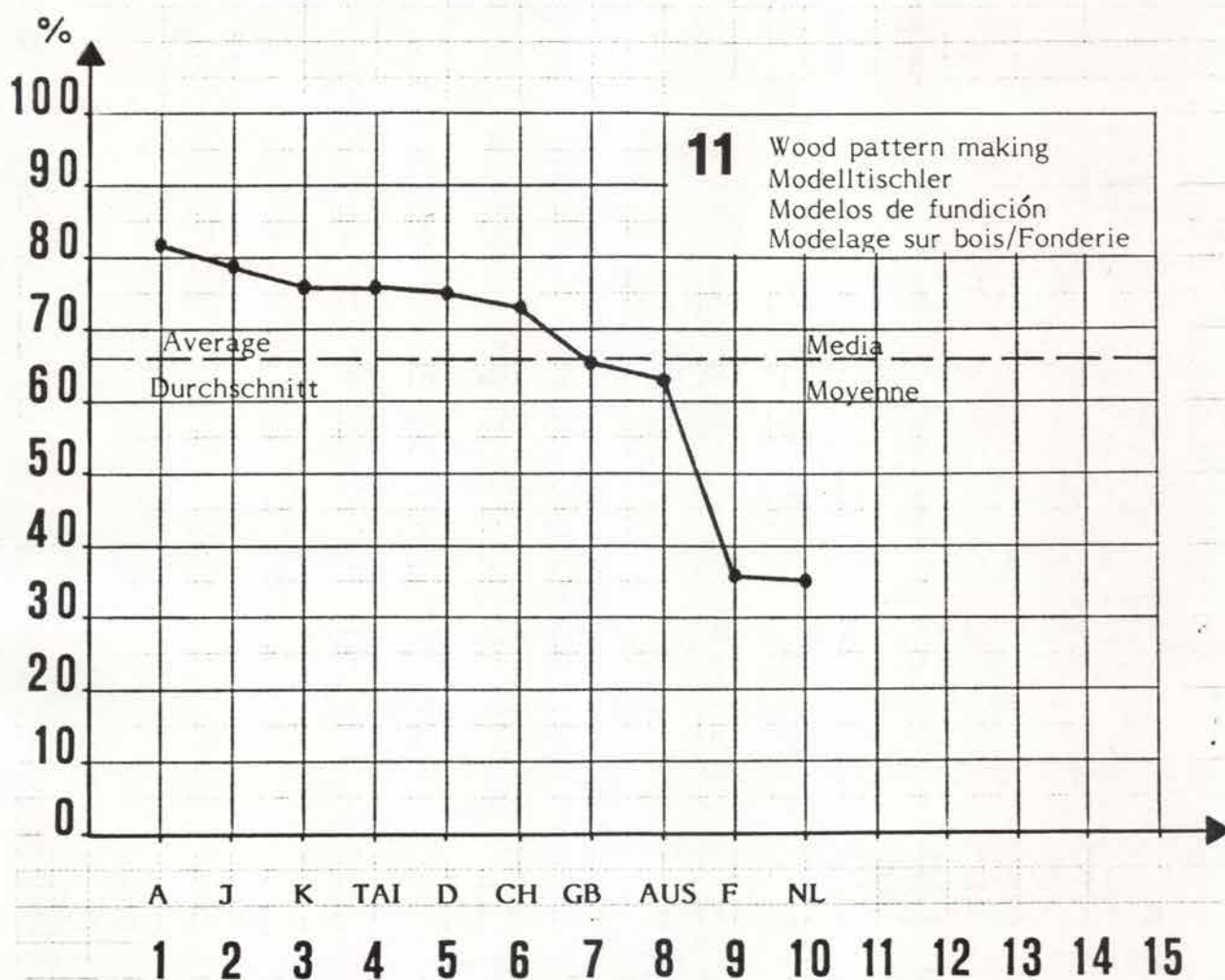


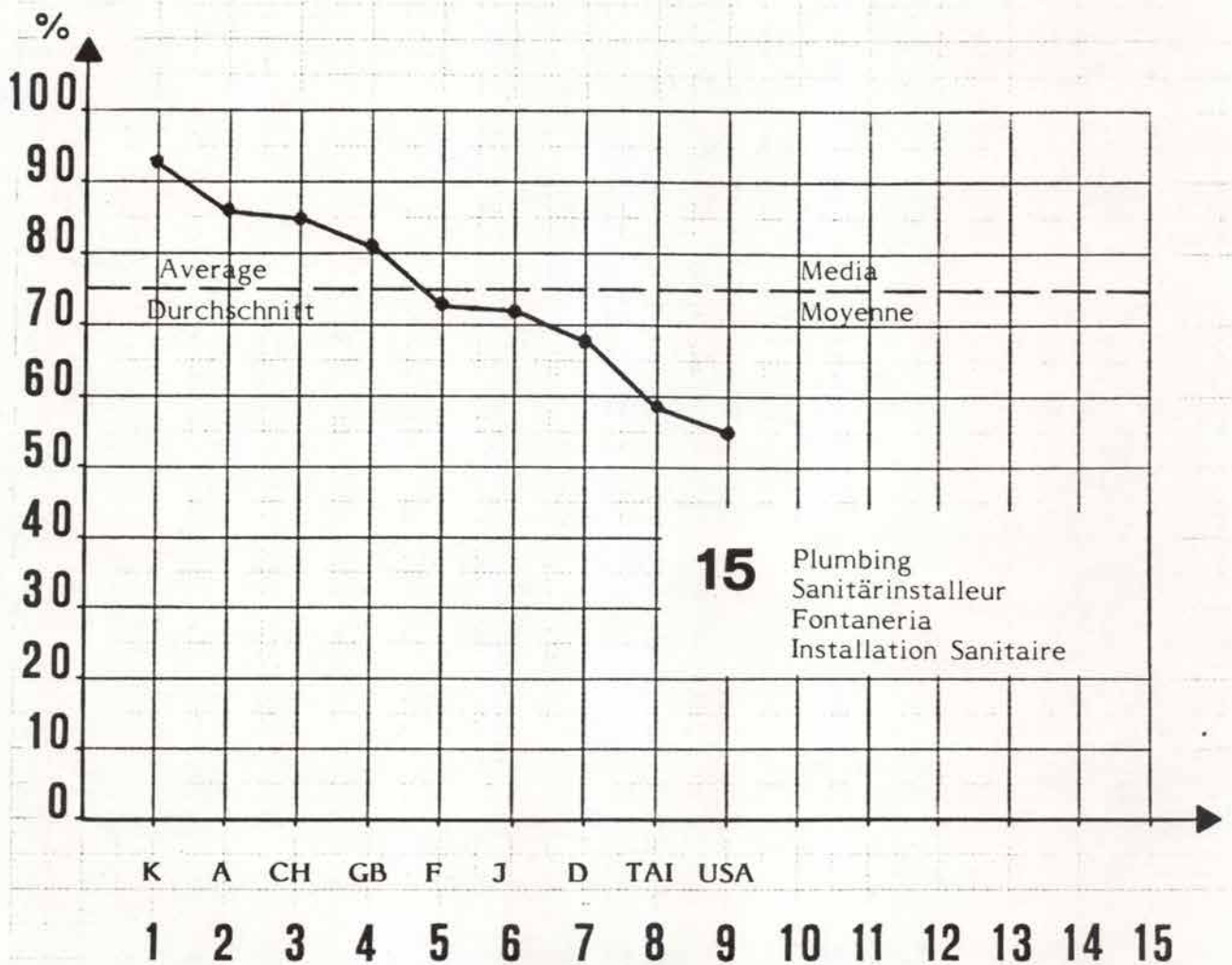
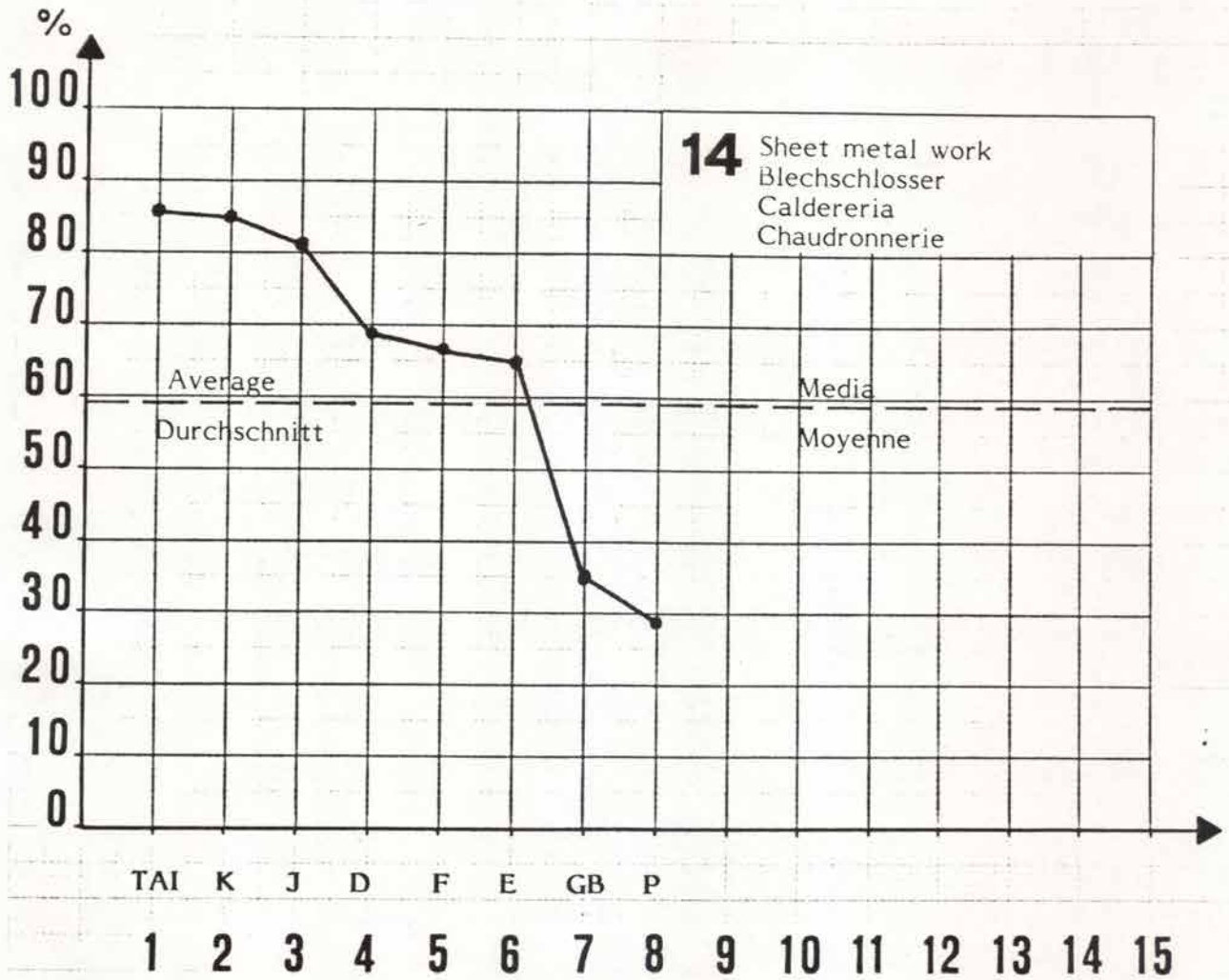


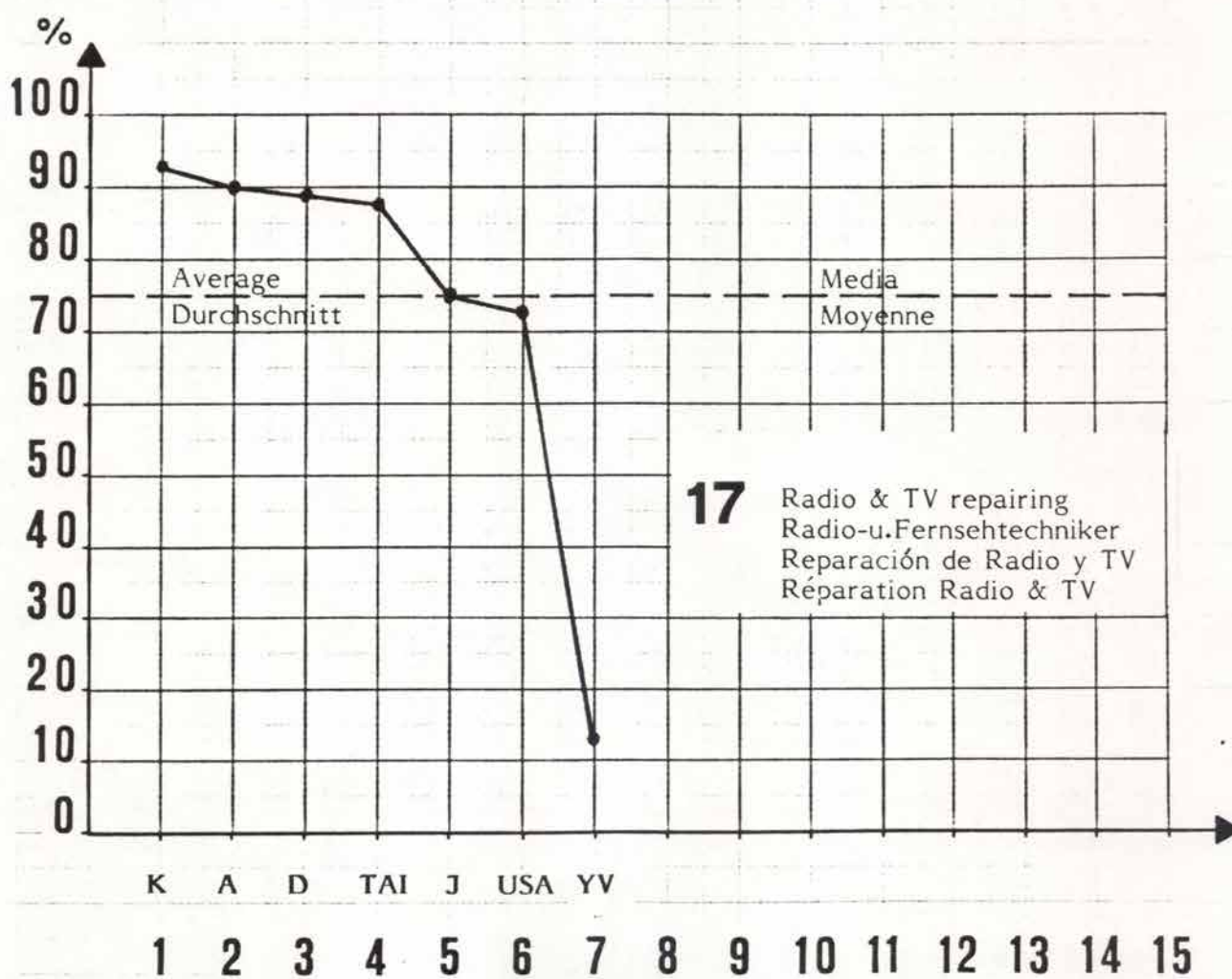
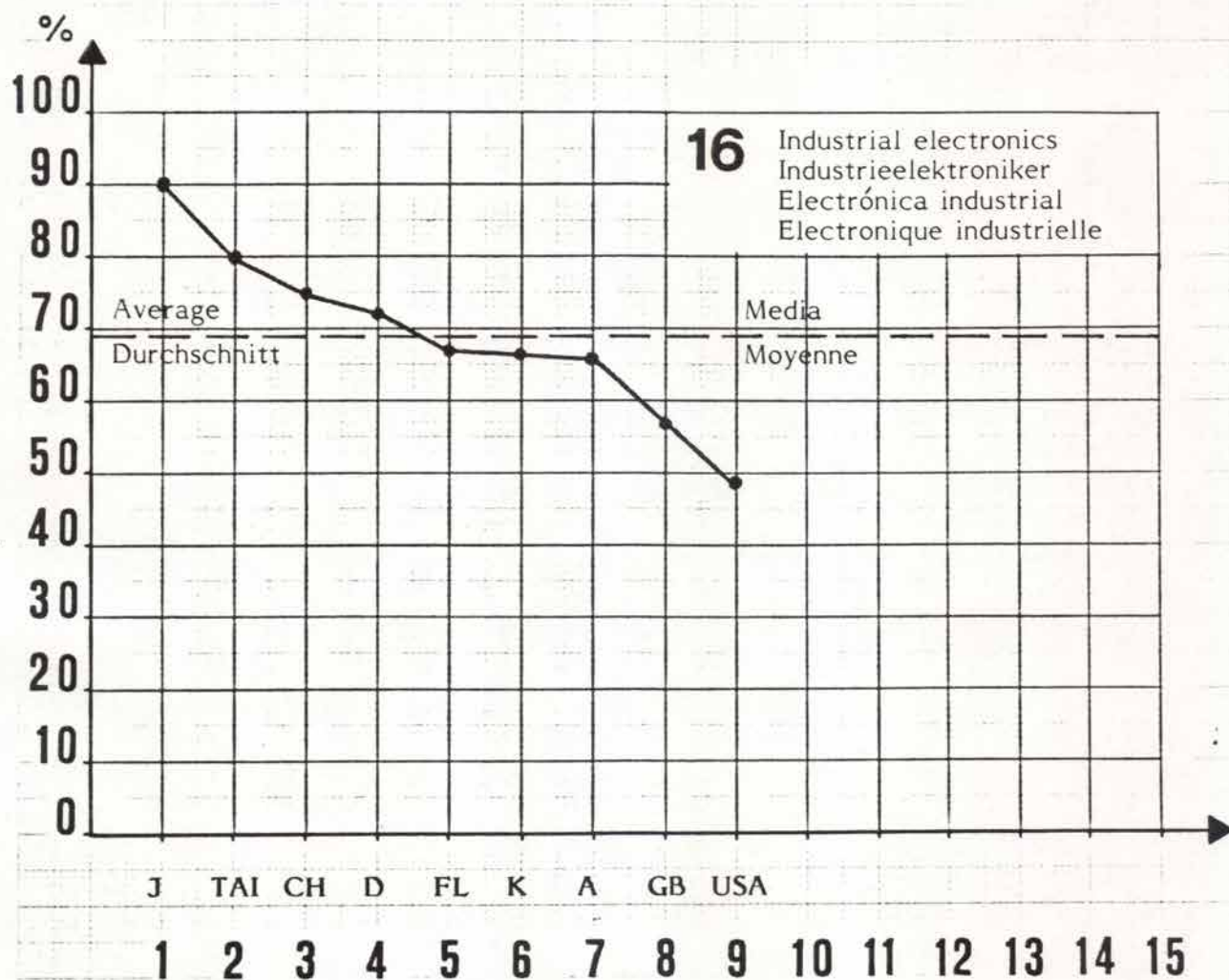


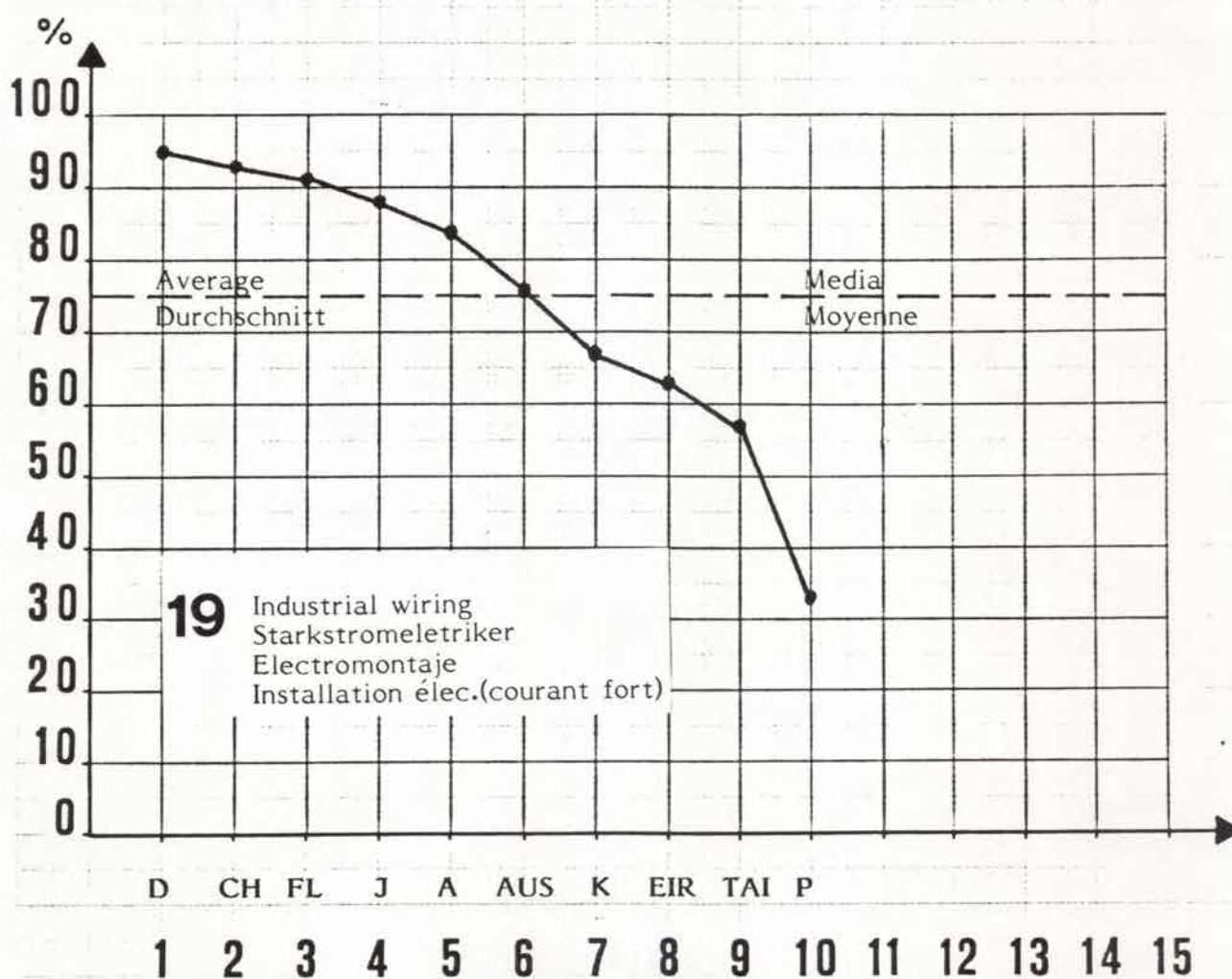
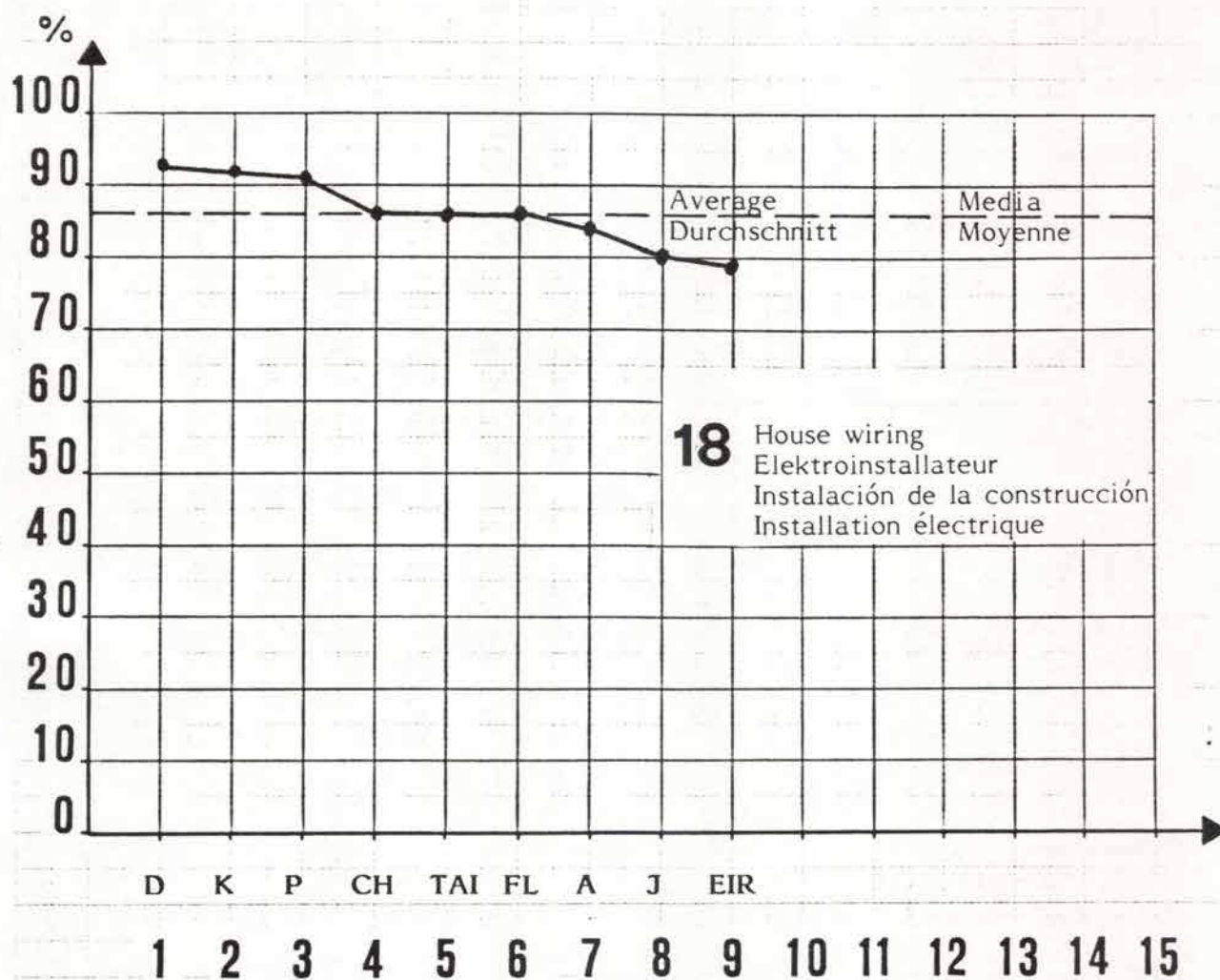


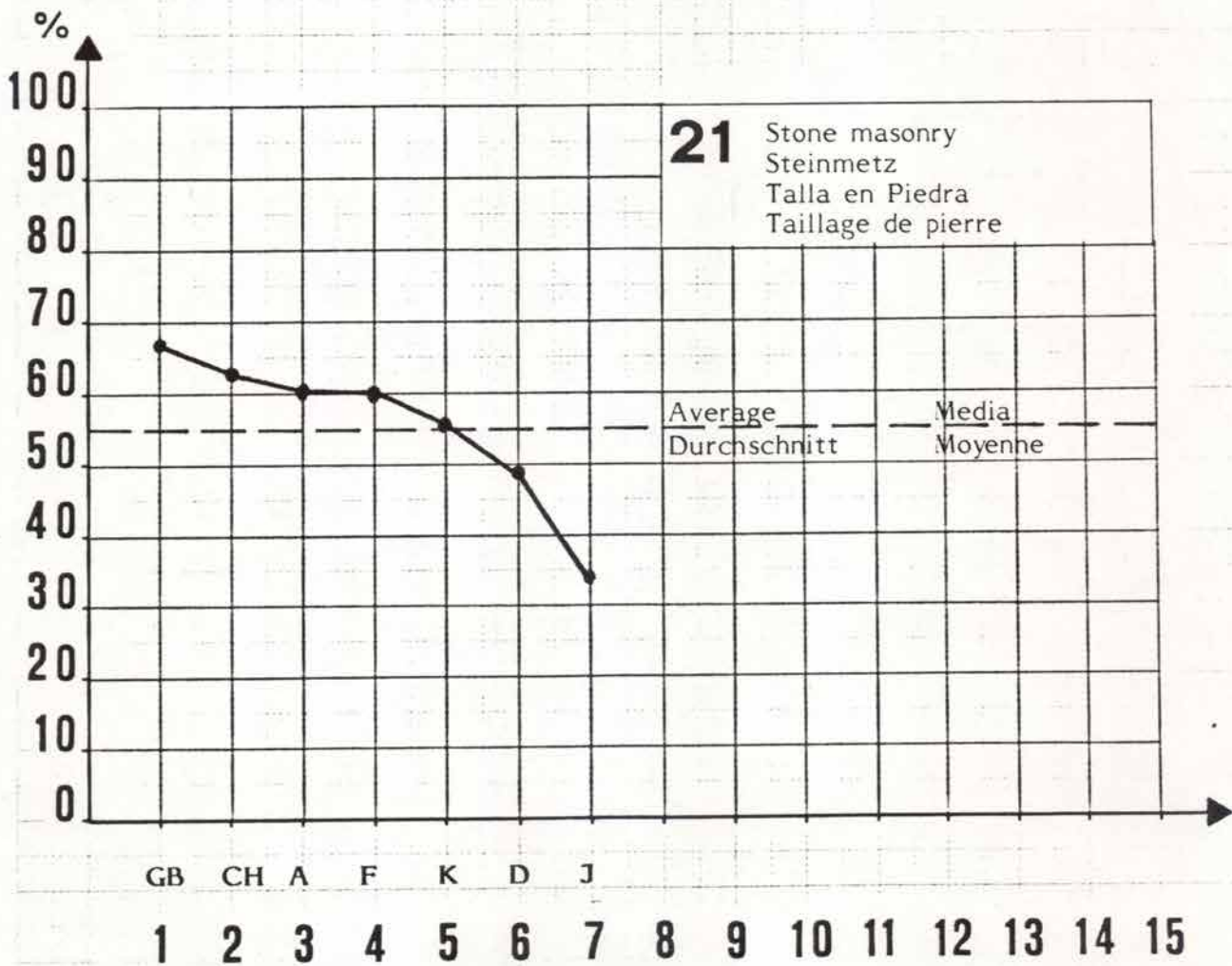
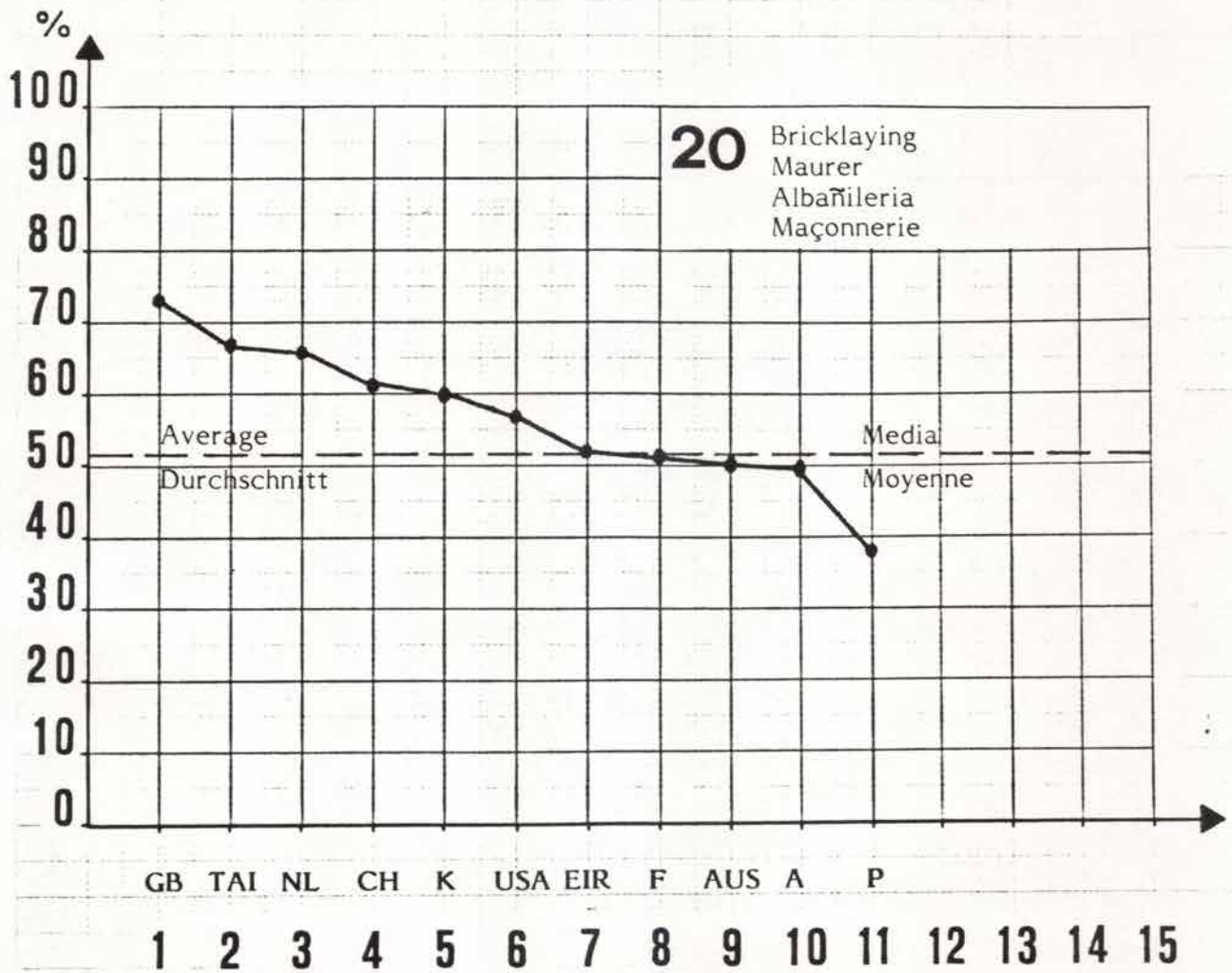


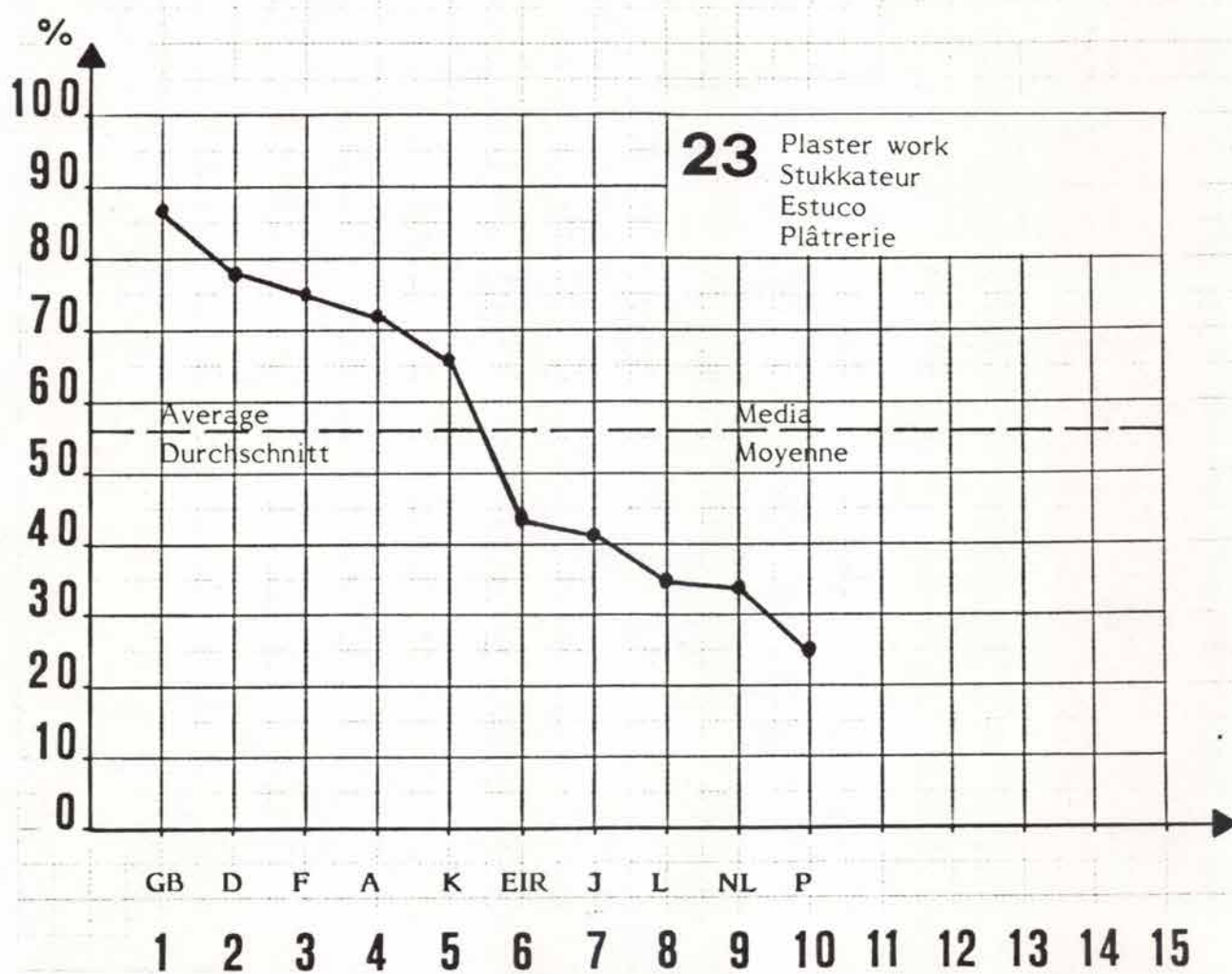
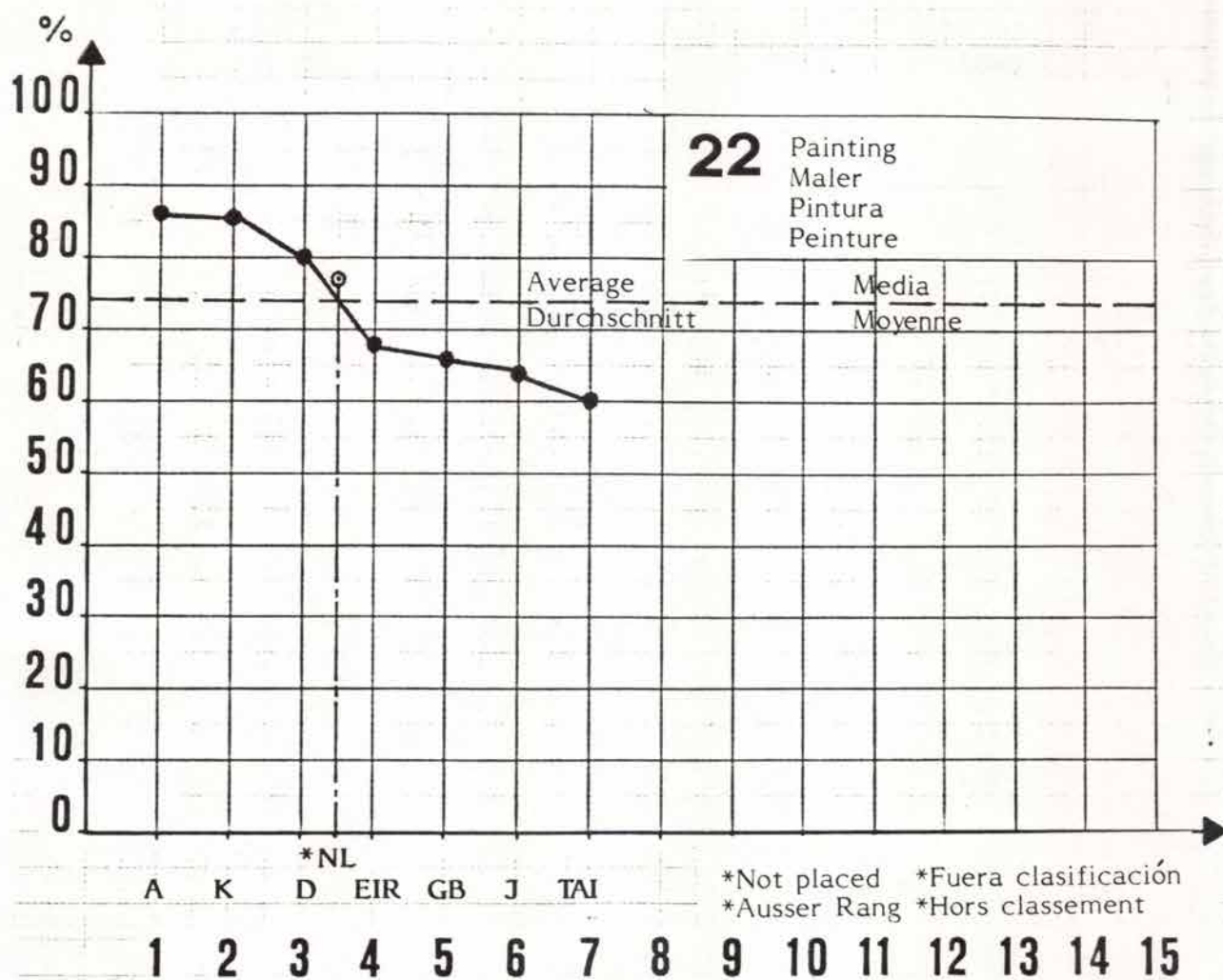


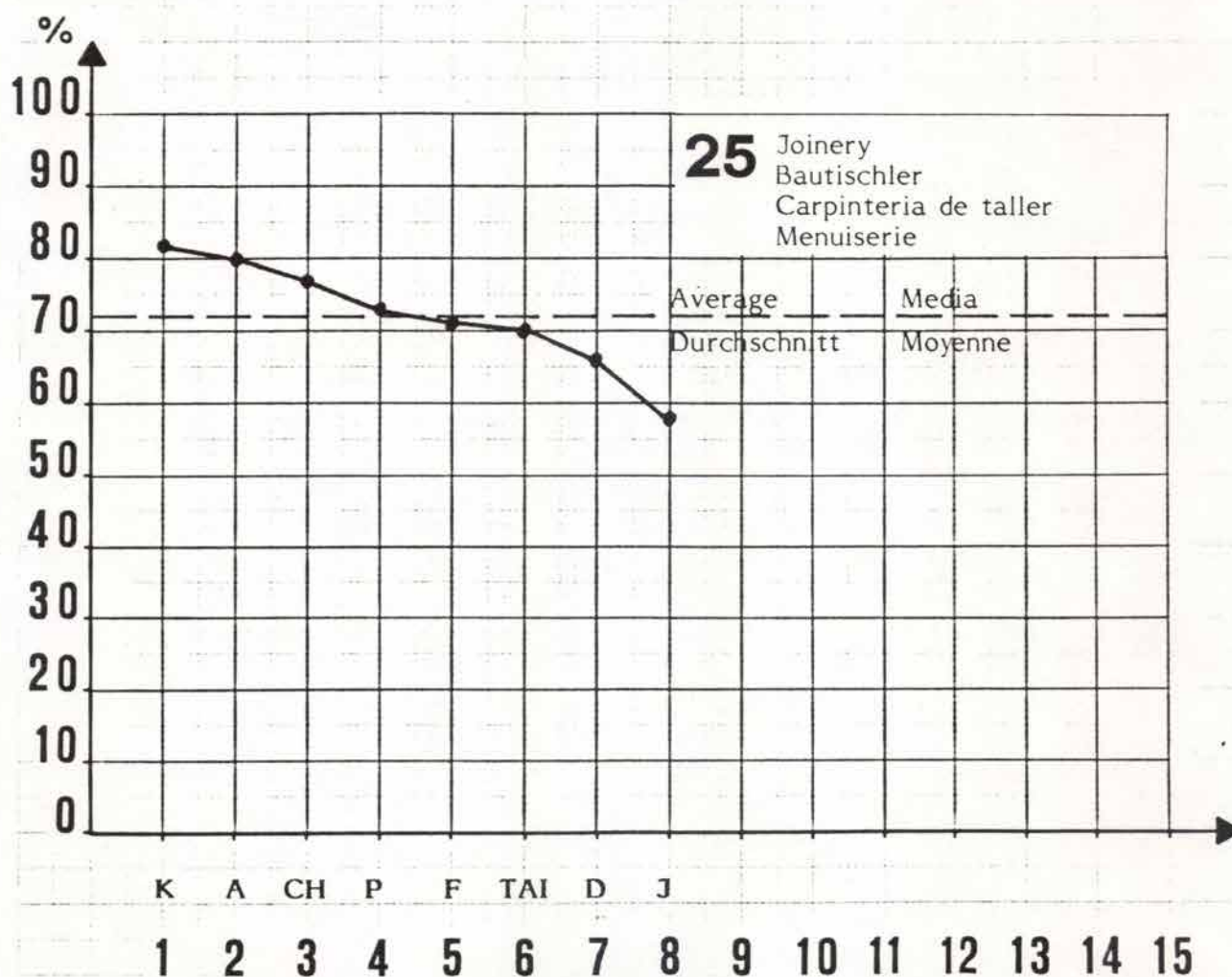
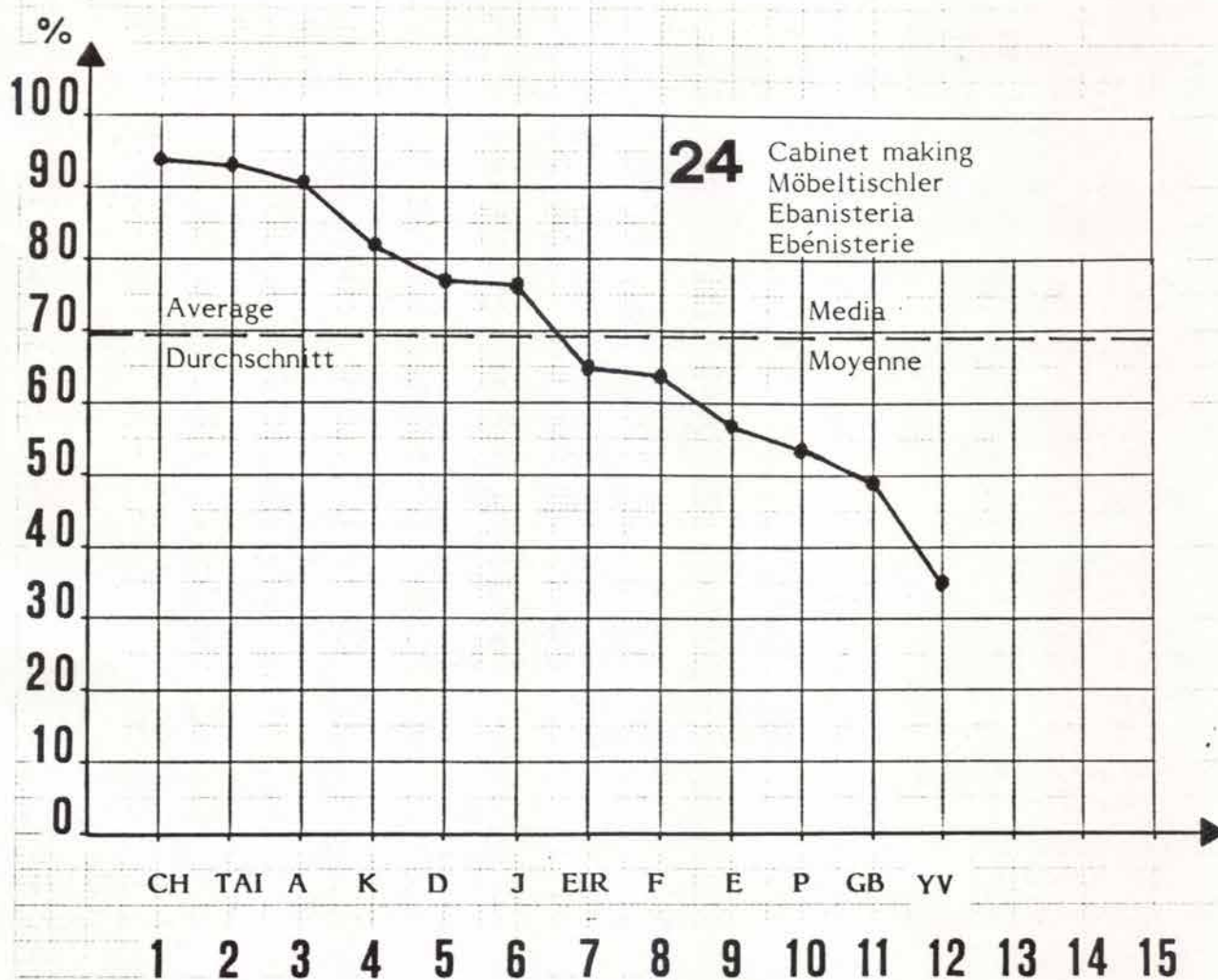


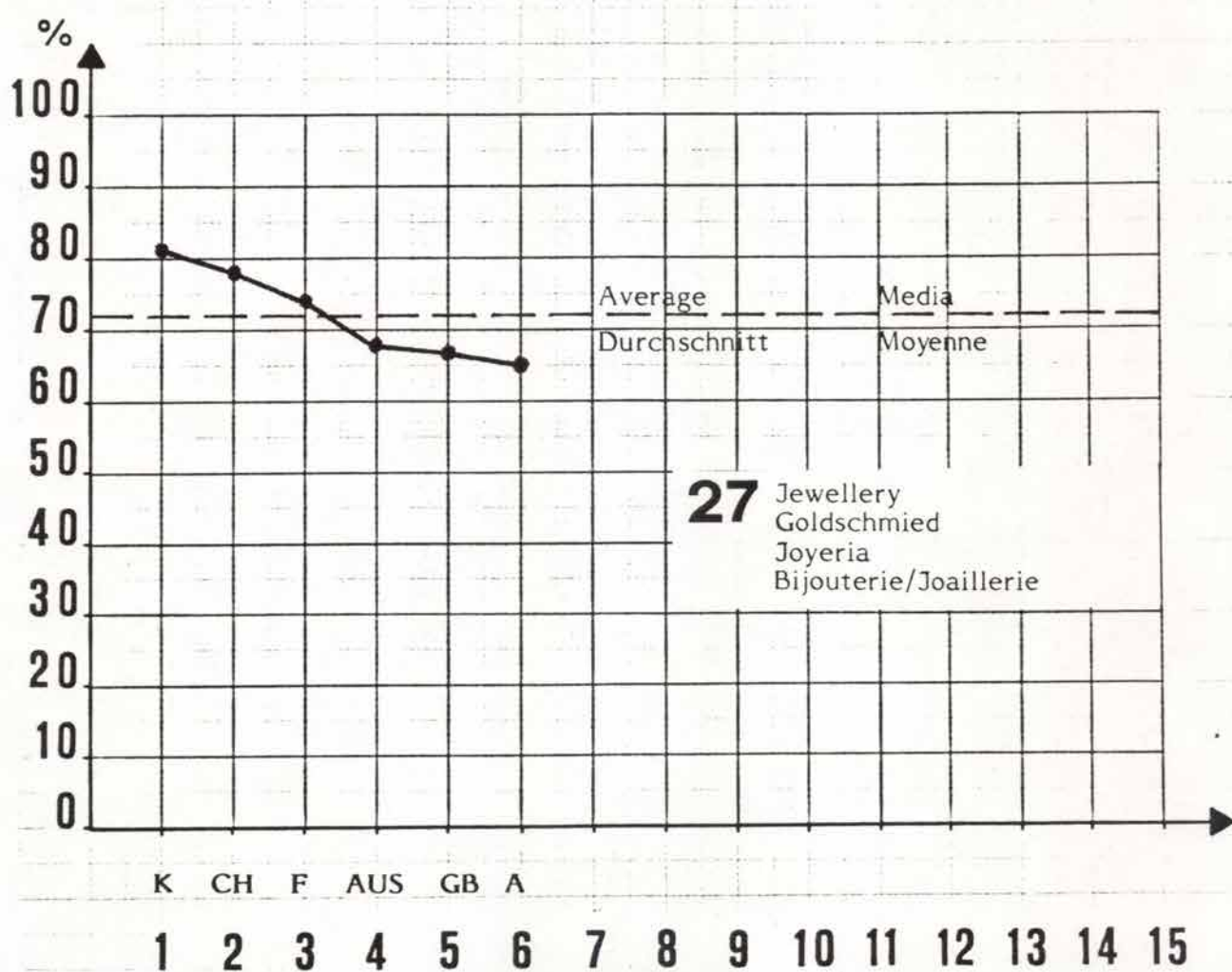
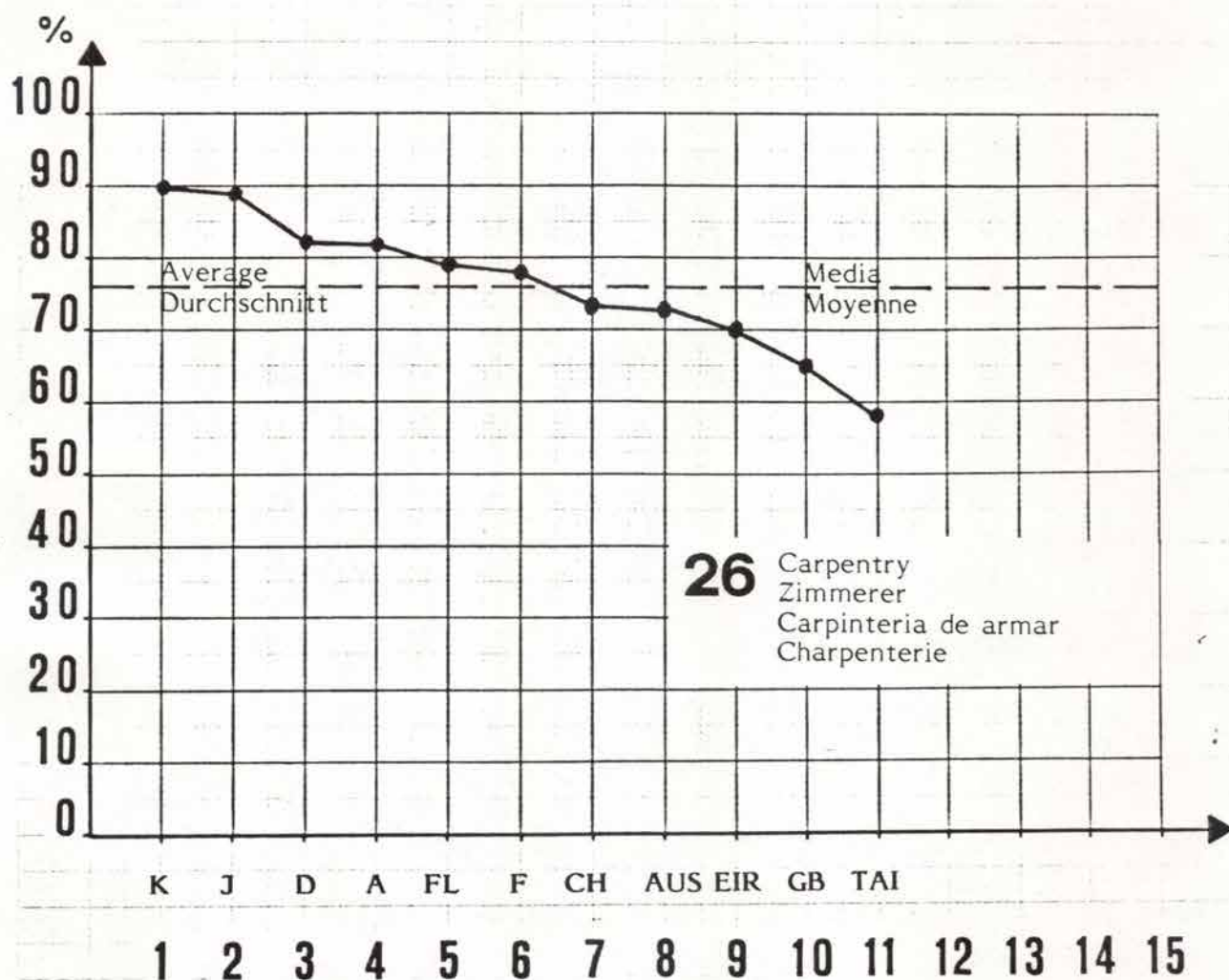


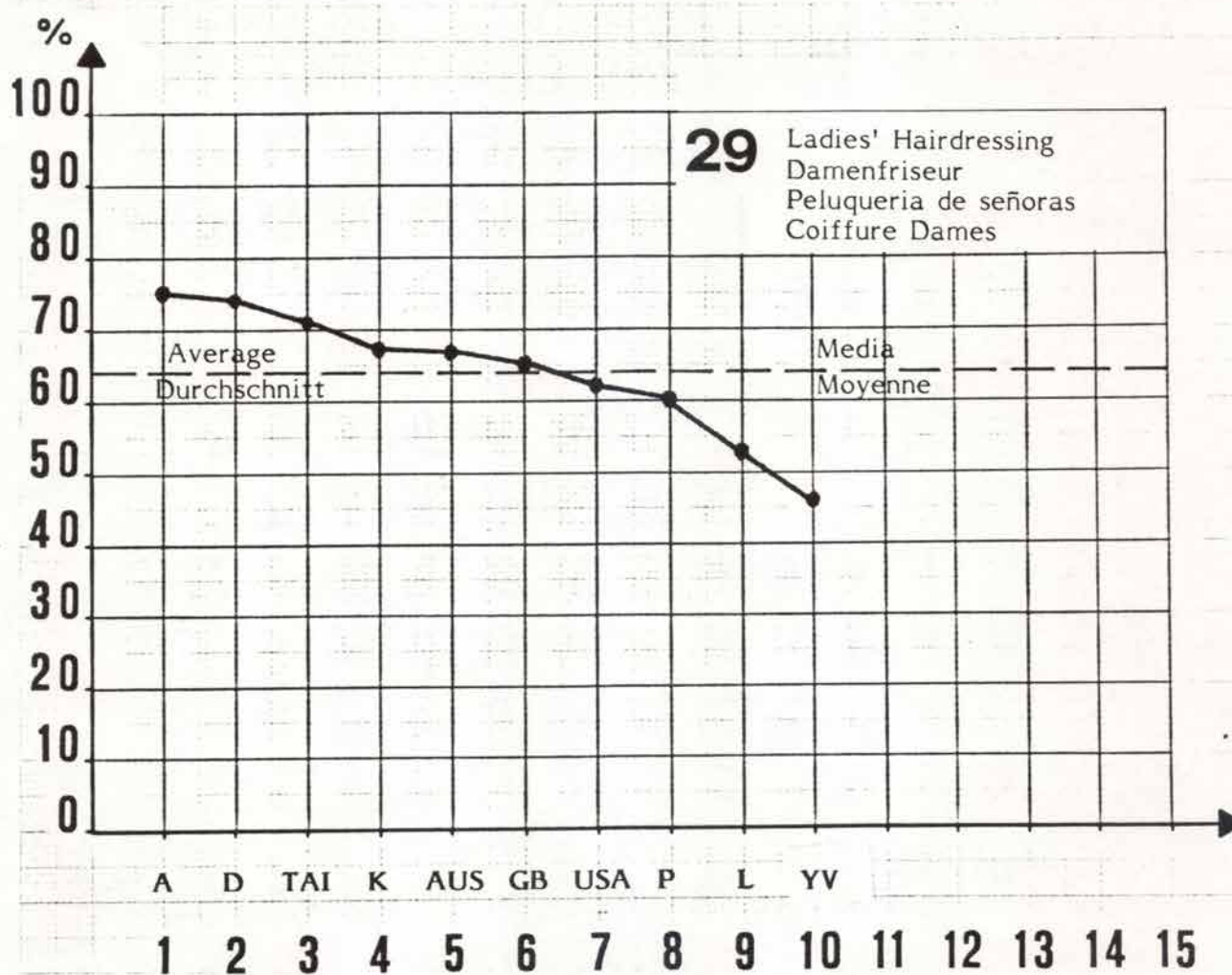
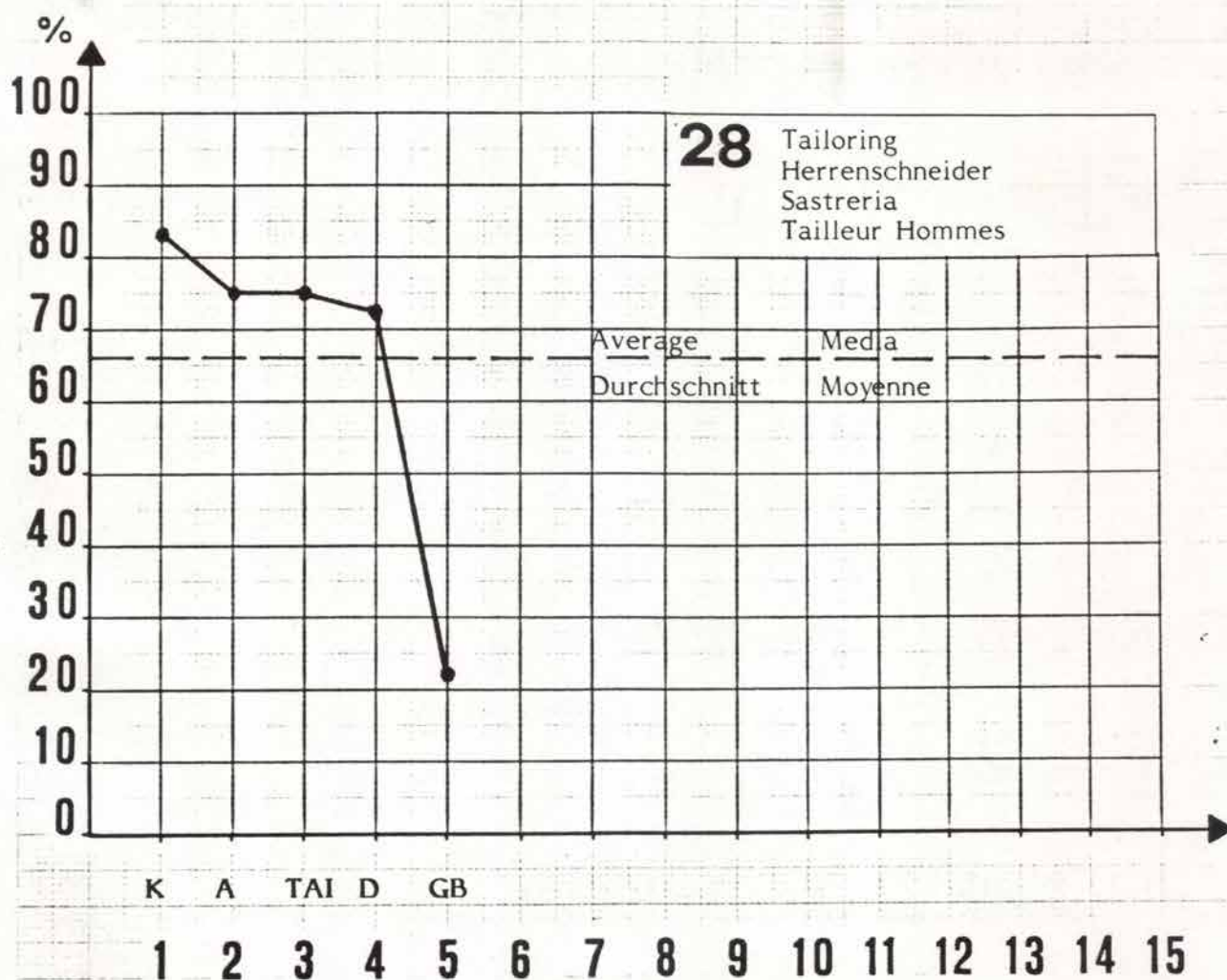


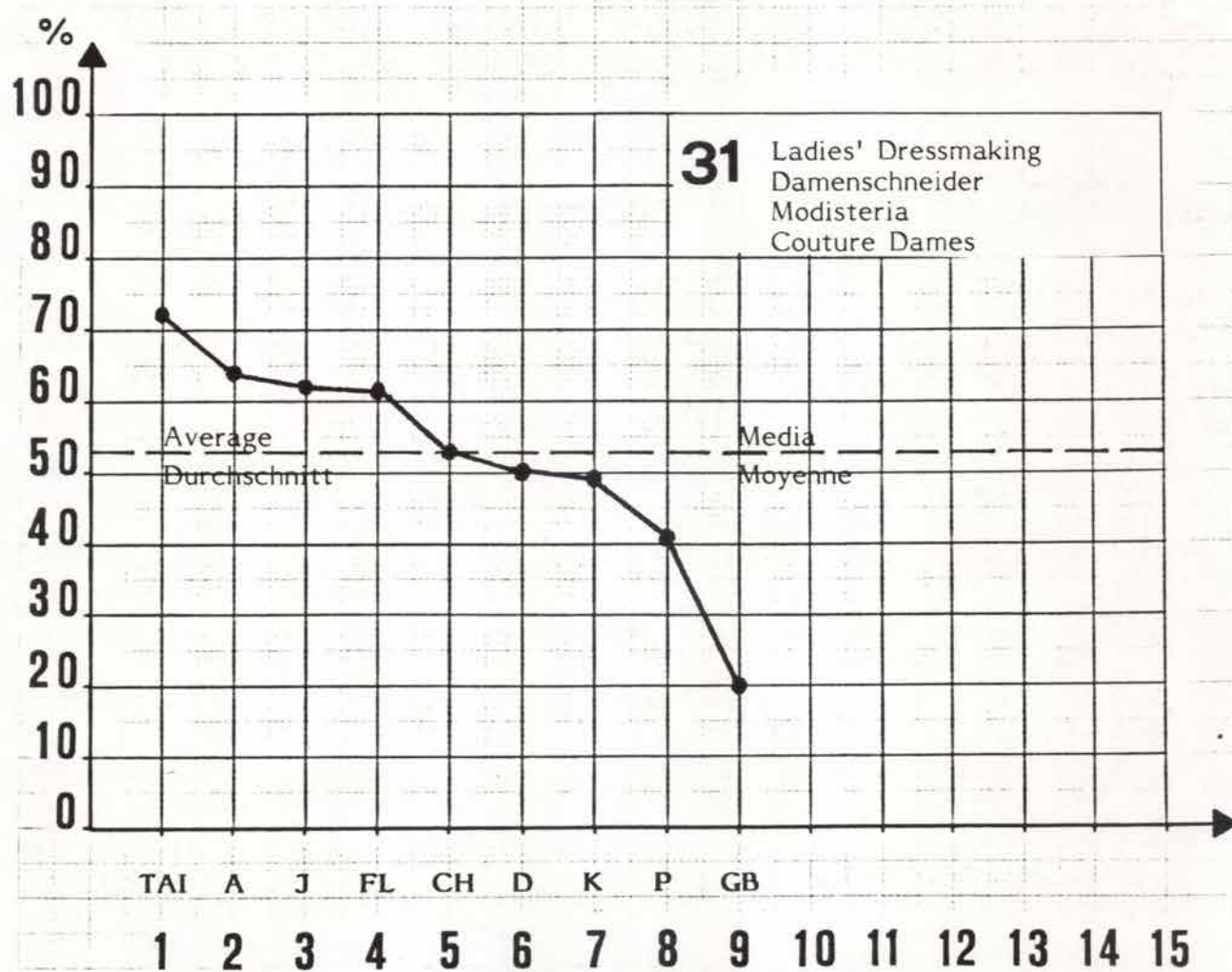
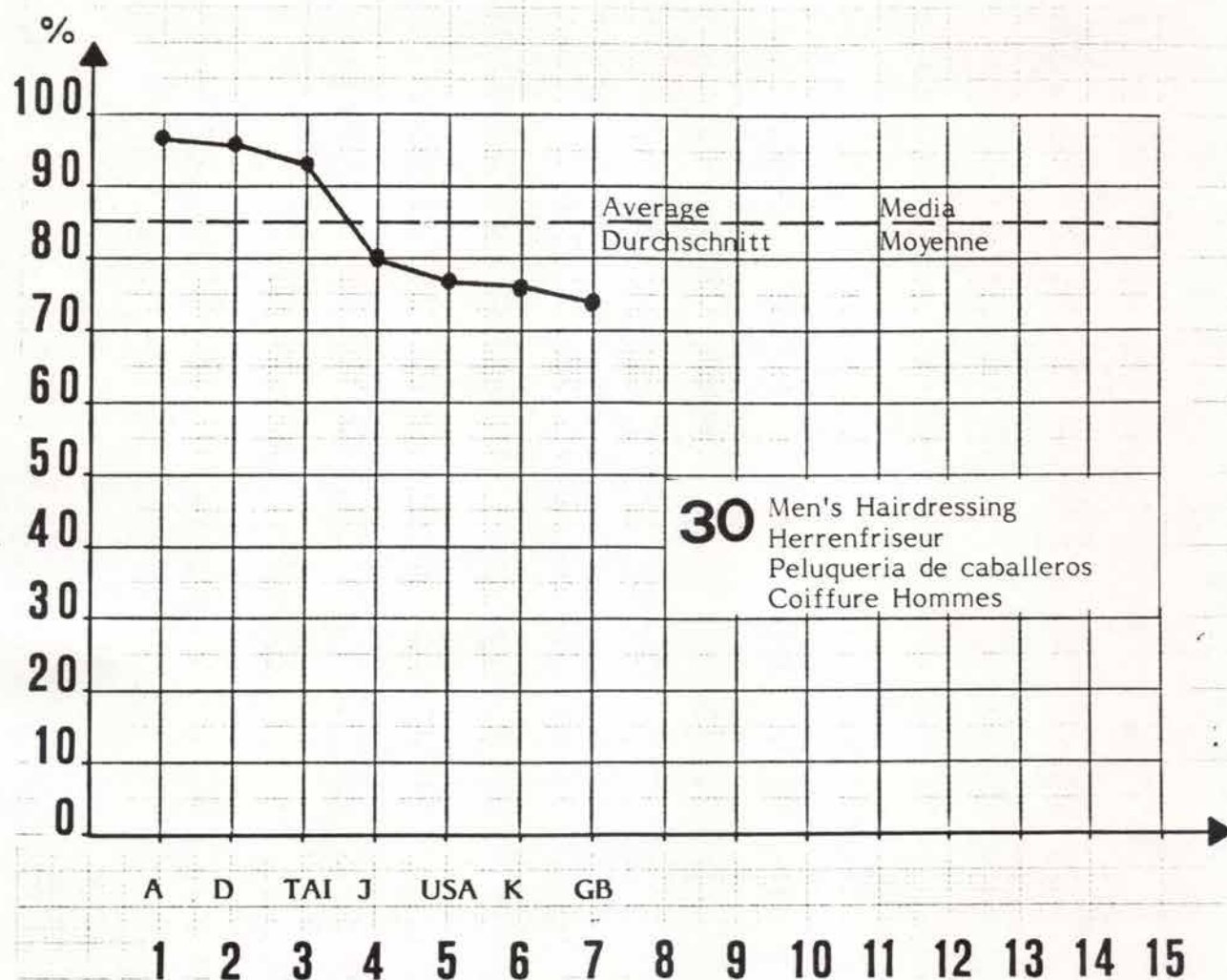


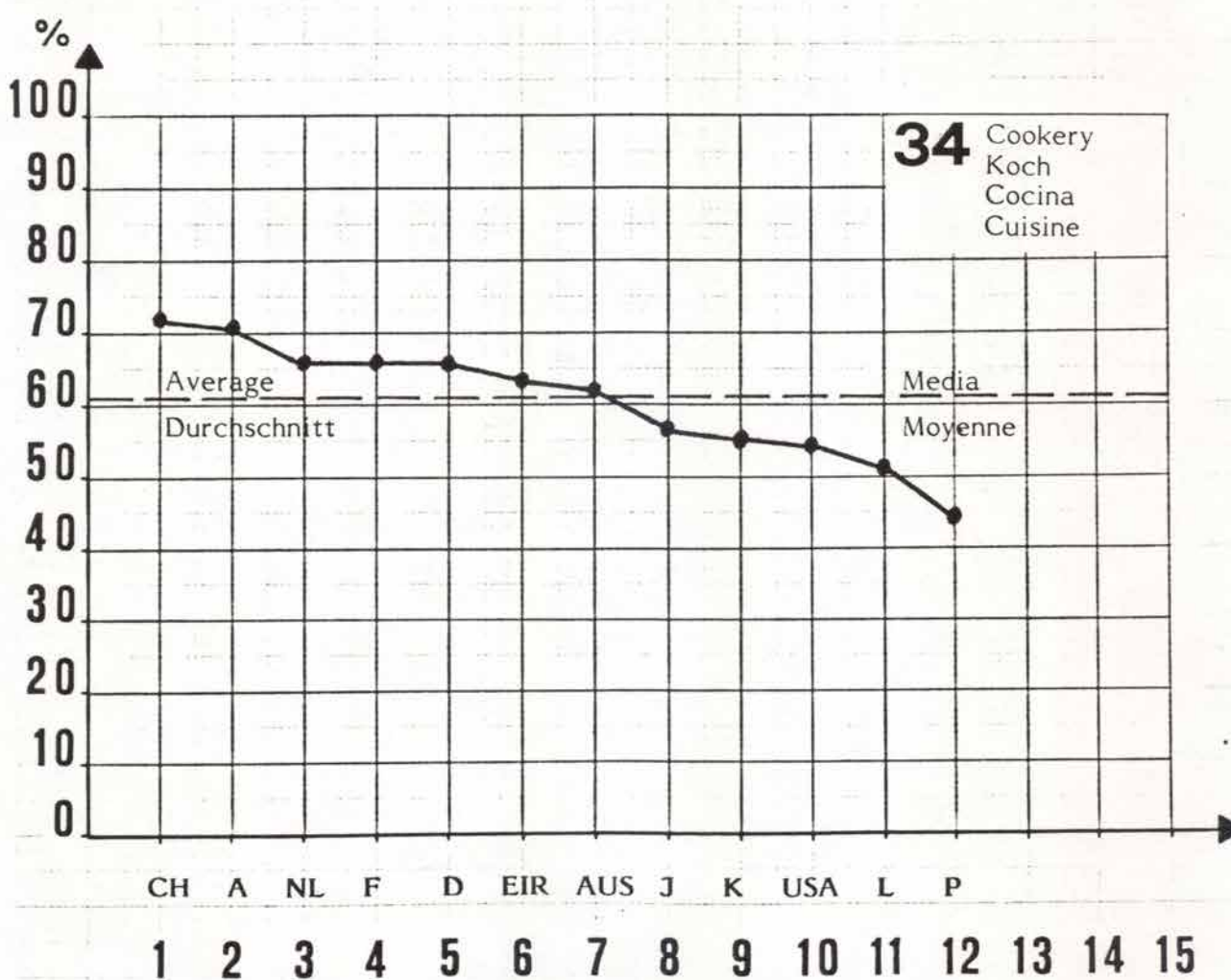
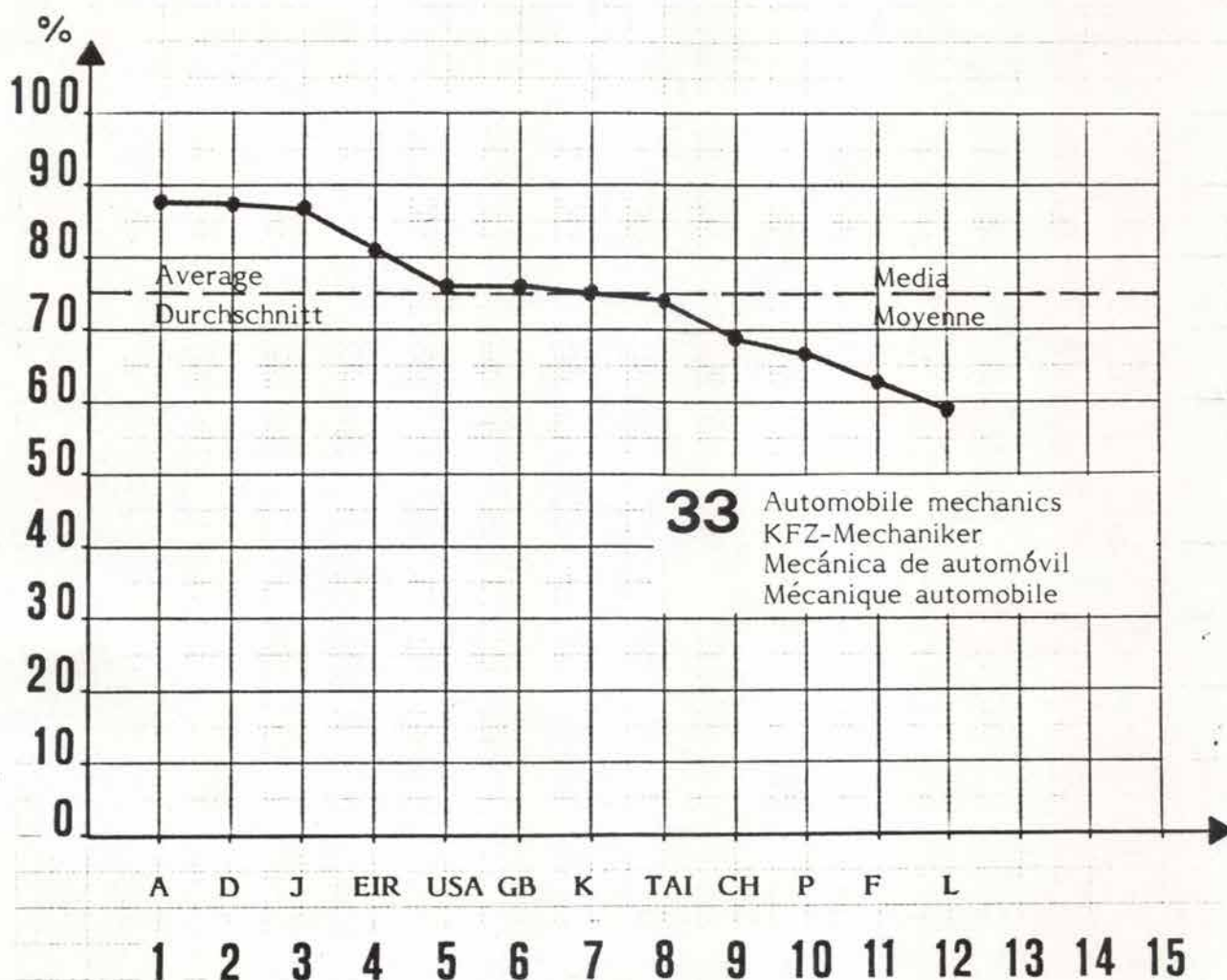


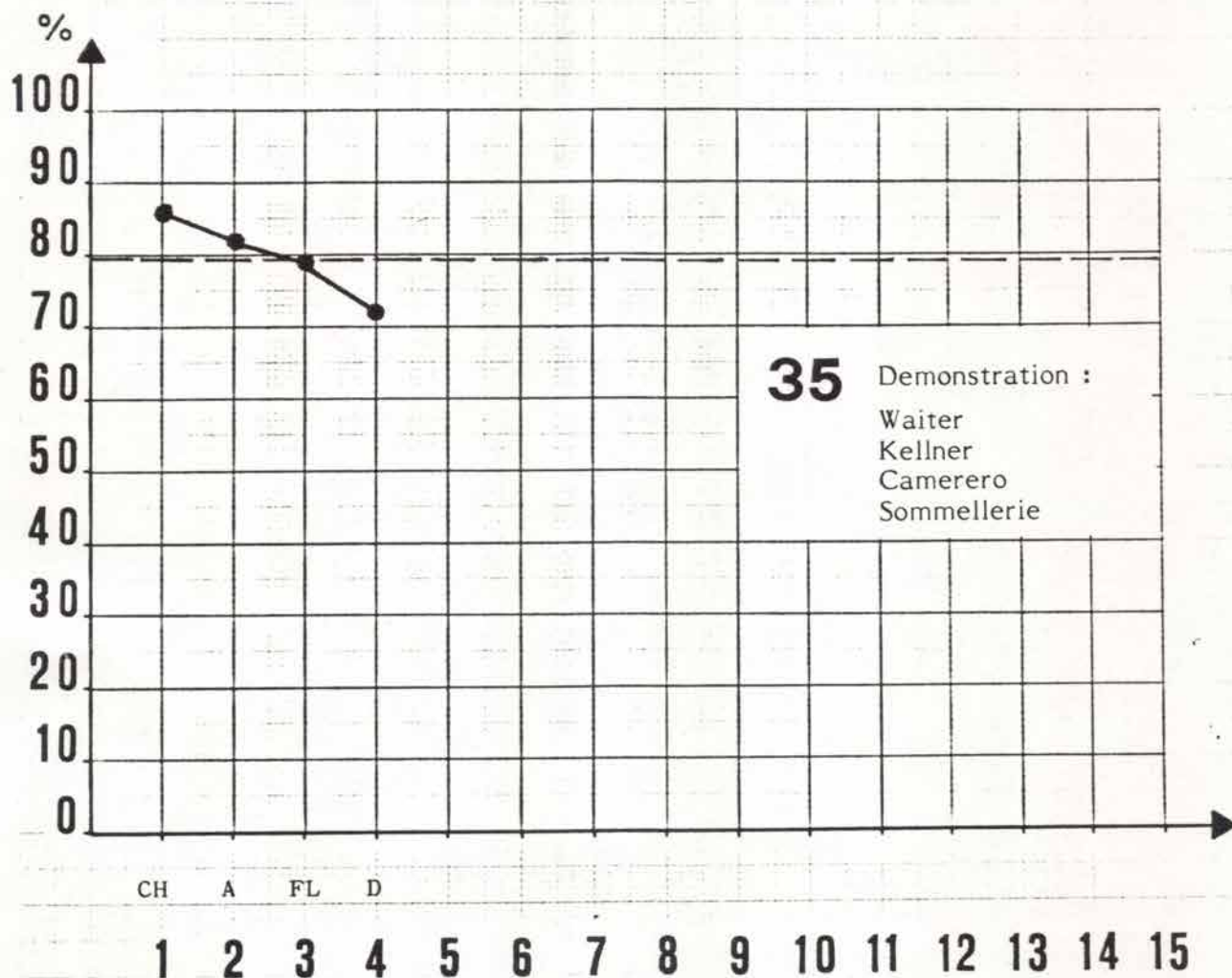












1. KANDIDATENANZAHL
NOMBRE DE CANDIDATS

- Durchschnittsteilnahme
Kandidatenanzahl pro Land
Participation moyenne
Nombre de candidats par pays
- Durchschnittsteilnahme
Kandidatenanzahl pro Beruf
Participation moyenne
Candidats par métier

2. DURCHSCHNITTE
MOYENNES

- Durchschnitt pro Land
Moyenne par pays
- Der Durchschnittskandidat
Le candidat moyen

Internat.	CH	Max.	Min.
17,55	23	32 (K)	2 (BR)
9,87			
61,92	71,98	79,85 (FL)	30,32 (YV)
64,94			

